



ОДНА НАЦИЯ. ОДИН НАРОД. ОДНА СУДЬБА.

ЕДИНСТВО

Сентябрь-Октябрь 2016, №9(190)

Корейский
полуостров:

Эскалация
продолжается
стр. 26

Хроника :

Lionrock
стр.14



Учредитель: Коллектив редакции
Главный редактор: Клара Владимировна Шин (Ан Хян Чжин)
Редсовет: Ю.В. Ванин, А.В. Воронцов, Б.Б. Пак, И. Маленко, Б.Г. Тянь, А.И. Шин.

Компьютерная верстка: Шин Н.

Электронную версию “Единства” можно найти на портале “Ариран” www.arirang.ru

*Хотите знать об истории Кореи, национальных традициях,
о славных корейских именах, о ситуации на Корейском полуострове –
читайте наш журнал.*

Содержание:

Колонка редактора	
НАМ 20 ЛЕТ!	1
День образования КНДР	
Центральное торжественное заседание	3
Пресс-релизы посольства КНДР в РФ	5
На Тэдонганском заводе по производству шприцов	13
Памятная фотосъемка.....	13
Чрезвычайная ситуация	
Lionrock: Как это было.....	14
Хроника единого порыва	20
Северная Корея предложила помощь.....	25
Мнение эксперта	
Эскалация конфликтности на Корейском полуострове продолжается	26
Соотечественники	
25 лет «Ариран-Русь»	28
Москва. Осень. Чусок.	29
«Музыка твоей души...»	30
Традиции	
Чхусок.....	32

«Единство» №9(190)

Подписано в печать 31.10.2016. Выходит один раз в месяц.

При перепечатке ссылка на «Единство» обязательна.

Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов.

e-mail: edinstvo888@mail.ru

Контактный телефон: +7 (499) 749-64-90

Тираж 1000 экз.

НАМ 20 ЛЕТ!

В сентябре 1996 года вышел в свет первый номер информационного бюллетеня «Единство».

Соответствующее решение Международной корейской ассоциации «Единство» (МКАЕ) было вызвано переездом штаб-квартиры организации из Ташкента, где с 1993 г. издавалась одноимённая газета, в Москву. Редакционный совет обоих изданий возглавлял президент МКАЕ Павел Харитонович Кан, лично приложивший массу усилий к тому, чтобы возглавляемая им общественная организация обрела собственные печатные органы.

В свидетельстве о регистрации бюллетеня «Единство» как средства массовой информации за № 014719 от 16.04.1996 г. примерная тематика и (или) специализация звучит так: «Освещение работы МКА «Единство» по выполнению основных уставных целей и задач. Информация о жизни и деятельности соотечественников, проживающих в Корее и за рубежом, возрождение культурно-исторического наследия корейской диаспоры».

«Уверен, что новые газета и бюллетень будут интересными и донесут до читателей правду о свершениях, традициях, культуре, быте корейцев, их тесных связях с другими народами», - отметил в своём приветственном послании к изданию Михайлов В.А. – Министр Российской Федерации по делам национальностей и федеративным отношениям.

Первый редактор бюллетеня, опытный журналист Агентства печати «Новости» (АПН) Валентин Владимирович Валиев, стоявший у самых истоков «Единства», профессионально поставил работу с авторами, подбор и подачу материалов, сделал бюллетень интересным, содержательным, в полной мере соответствующим поставленным задачам и целям создания. С внезапной кончиной Валиева в марте 1997 года казалось, что бюллетень прекратит своё

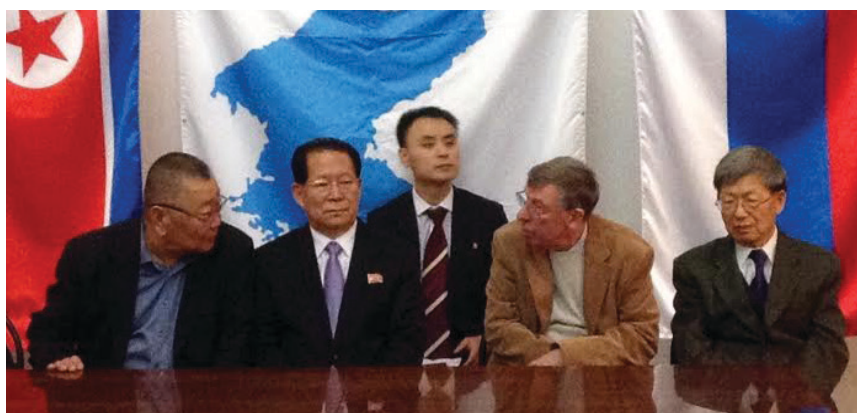
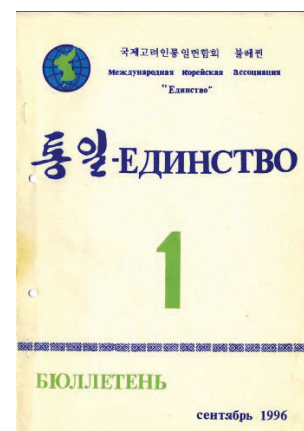
существование, выпуск номеров прервался на несколько месяцев. Но добротная основа, заложенная Валентином Владимировичем, не утратила свою прочность, с октября 1997 года издание продолжило свою работу под руководством Ма Спартак Андреевича – крупного учёного, доктора технических наук.

Спартак Андреевич Ма и члены редакционного совета того периода Виктор Владимирович Ан и Клара Владимировна Шин в тесном сотрудничестве смогли добиться укрепления материально-технической базы редакции, расширить представляемую тематику и привлечь читательскую аудиторию. Виктор Владимирович Ан, являясь управляющим делами ассоциации, не только находил возможности и время для написания собственных материалов для издания, перевода текстов с корейского языка и компьютерной вёрстки, но и впервые ввёл в оборот подборку материалов из Интернета.

1 февраля 1999 года президент Международной корейской ассоциации «Единство» Шек А.В. своим приказом назначил на должность главного редактора Шин Клару Владимировну. III съезд МКАЕ, прошедший в октябре того же года, утвердил данное решение. Под руководством Клары Владимировны издание добилось новых успехов, завоевало

постоянную широкую аудиторию. Несмотря на низкокачественную полиграфию (тираж размножался на чёрно-белом ксероксе, а затем сшивался вручную), на волны экономических кризисов, свои экземпляры «Единства» в 90-х и нулевых ждали и получали не только Институт Дальнего Востока, Институт востоковедения РАН, другие научные и образовательные организации, подразделения МКАЕ, но и постоянные читатели из Санкт-Петербурга, Вязьмы, Воронежа, Перми, Артёма, Хабаровска, Краснодара, Новосибирска, Новороссийска, Боровска, Конаково, Великого Новгорода, Владимира, Южно-Сахалинска, Уссурийска и других городов России и СНГ. С августа 2003 г. «Единство» начало выходить ежемесячно. Клара Владимировна Шин не только не позволила изданию пасть под натиском внешних факторов, в первую очередь – экономических, но и подняла бюллетень на новый уровень, где «Единство» заняло достойное место в первом ряду изданий корейской тематики в СНГ.

Особым поводом для гордости Клары Владимировны являлось широкое привлечение к работе с



«Единством» учёных-корееведов, прежде всего, из Института востоковедения Российской академии наук. Такие видные востоковеды, как Юрий Васильевич Ванин, сотрудничающий с изданием с самых первых номеров, Александр Валентинович Воронцов, ставший одним из самых верных, постоянных авторов, Белла Борисовна Пак не ограничились предоставлением статей и иных материалов к публикации, но и вошли в состав редакционной коллегии.

В разное время в «Единстве» выходили актуальные статьи старшего научного сотрудника ИВ РАН Грязнова В.Н., корейца из Японии Ким Мен Чхора, председателя подкомитета по Юго-Восточной Азии и Тихоокеанскому региону Комитета Госдумы по геополитике М. Монастырского, доктора исторических наук Розы Шотаевны Джарылгасиновой и многих других. Мы очень ценим наших авторов, мы благодарны им за сотрудничество, живой интерес и внимание, которые все они проявляют к нашему общему детищу.

В июне 2007 года Управлением Федеральной налоговой службы г. Москвы было принято предварительное решение о предстоящем исключении недействующего юридического лица «Международная корейская ассоциация «Единство» из Единого государственного реестра юридических лиц, а затем в марте 2010 года контролирующие органы внесли в ЕГРЮЛ сведения

о прекращении деятельности МКАЕ в связи с исключением из государственного реестра юридических лиц. В соответствии с действующим российским законодательством бюллетень «Единство» должен был также прекратить свою деятельность как печатный орган ликвидированной общественной организации. Однако, несмотря на сложную ситуацию, прекращение финансирования от организации-учредителя Клара Владимировна Шин продолжила выпуск издания, ограничив тираж ниже порога обязательной регистрации СМИ. При этом, несмотря на ликвидацию МКАЕ, отсутствие юридически установленной организации-преемника, Клара Владимировна лично на себя приняла ответственность и в выходных данных издания оставила строку «Учредитель – Международная корейская ассоциация «Единство». Фактическое отсутствие учредителя предопределило преобразование бюллетеня в полноценный журнал. Поскольку Клара Владимировна выпускала издание фактически на собственные средства, редакции пришлось отказаться от затратной печати и рассылки печатных экземпляров, сосредоточиться на размещении электронной версии в сети Интернет. Здесь необходимо выразить глубокую признательность portalу www.agirang.ru и лично Дмитрию Шину за то, что он разместил на своём ресурсе полный архив «Единства» и продолжает активное

сотрудничество с нами.

23 сентября 2016 года в Москве было отмечено 20-летие журнала в форме конференции «ЕДИНСТВО В РОССИИ ДЛЯ ЕДИНОЙ КОРЕИ».

Почётным гостем конференции стал Чрезвычайный и Полномочный Посол КНДР в РФ Ким Хен Чжун. В своей речи он не только отметил неоценимые заслуги Клары Владимировны Шин в издании журнала, в его развитии, но и очень тепло вспоминал её как выдающуюся личность, видного общественного деятеля корейского движения в России. Посол выразил глубокое сожаление, что Клара Владимировна неожиданно, скорпостижно скончалась в апреле сего года, не дожив несколько месяцев до 20-летия издания, которым она руководила 17 лет.

20 лет «Единства» вместили в себя целую жизнь, в которой были свои взлёты и падения, проблемы и достижения, радости и грусти. С самых первых своих дней, родившись бюллетенем, выросшее до журнала «Единство» живёт в одном ритме со своими авторами и читателями, со всей страной.

Мы говорим «Спасибо!» всем вам за то, что у нас за плечами уже 20 лет, а впереди – наше общее интересное, светлое будущее, которое мы непременно осветим на страницах нашего с вами «Единства».

Главный редактор,
Шин. А.И.

ЖУРНАЛ



ОДНА НАЦИЯ. ОДИН НАРОД. ОДНА СУДЬБА.

ЕДИНСТВО

20 лет

Центральное торжественное заседание

8 сентября в столице КНДР, Пхеньяне состоялось торжественное заседание, посвящённое 68-летию основания КНДР.

В работе заседания приняли участие члены Центрального Комитета Трудовой партии Кореи, депутаты Верховного народного собрания, руководители партийных органов, военных ведомств, органов власти, общественных организаций, министерств, центральных учреждений, работники учреждений, фабрик и заводов столицы КНДР, новаторы труда и члены семей павших революционеров.

Кроме того, на заседании присутствовали делегация корейцев из Японии, прибывшая в ознаменова-

ние 68-летия КНДР, и зарубежные соотечественники.

На заседание были приглашены дипломаты, военные атташе ряда стран и представители международных организаций в КНДР.

Почётные места в президиуме заседания были заполнены ответственными сотрудниками ТПК, государства, армии, среди которых был председатель ЦК Социал-демократической партии, председатель Общества по образованию корейцев в Японии Ку Дэ Сок, армейские и штатские работники, передовики трудовой вахты «200 дней», заслуженные люди.

Член Президиума Политбюро ЦК ТПК, премьер-министр КНДР

Пак Бон Чжу выступил с докладом на тему «Под руководством великой партии наша Республика будет вечно процветать как чучхейское сильное социалистическое государство».

Заседание прошло в революционной атмосфере верности идеям и руководству уважаемого Ким Чен Ына и прославления Корейской Народно-Демократической Республики как вечно процветающей, могущественнейшей в мире державы, единственного в мире счастливого края для народа, славящегося именами Солнца – великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира.

Центральное торжественное заседание



Торжественное празднование 68-летия КНДР



9 сентября по случаю 68-летия КНДР ответственные работники партии, государства, армии посетили Кымсусанский Дворец Солнца и воздали дань глубочайшего уважения великому Ким Ир Сenu и великому Ким Чен Иру.

Военнослужащие Народной Армии, трудящиеся, молодёжь, учащиеся и подростки возложили кор-

зины и букеты цветов к бронзовым статуям великих вождей, воздвигнутым на возвышенности Мансу, перед бронзовыми статуями великих вождей и портретами по всей стране, воздавая тем самым дань уважения.

По случаю 68-летия КНДР возложены венки на Тэсонсанское мемориальное кладбище револю-



ционеров, Кладбище патриотов в селе Синми, Кладбище участников Отечественной освободительной войны.

Венки и корзины с цветами украсили бронзовые статуи, кладбища павших патриотов, обелиски в память о погибших народноармейцах, могилы павших патриотов по всей стране.

В Народном дворце культуры 9 сентября был устроен приём в честь 68-летия КНДР.

5 – 9 сентября в Пхеньяне прошли 12-е Общереспубликанские соревнования по баскетболу среди сельских тружеников.

8 сентября на площади у Триумфальных ворот в Пхеньяне, как и по всей стране, во всех городах и

уездах, состоялся торжественный танцевальный вечер работников и членов Союза демократических женщин Кореи.



Концерт в посольстве РФ в КНДР

30 августа в посольстве Российской Федерации в КНДР состоялись концерт и приём, посвящённые 15-летию исторического визита Ким Чен Ира в Российскую Федерацию и 5-летию его поездки по Сибири и Дальнему Востоку.

На концерт были пригла-

шены председатель Общества корейско-русской дружбы, зам-председателя Комитета культурной связи с зарубежными странами Со Хо Вон и другие ответственные работники.

Деятели искусств Института музыки имени Юн И Сана и пре-

подаватели Музыкального университета имени Ким Вон Гюна своим исполнительским мастерством произвели глубокое впечатление на зрителей.



ЗАЯВЛЕНИЕ ДЛЯ ПРЕССЫ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИД КНДР

26 августа представитель МИД КНДР опубликовал заявление для прессы.

Из США и некоторых стран, действующих с ними в унисон, льются придиры к нашему испытательному запуску, а 25 августа в СБ ООН состоялся фарс с «экстренным совещанием».

США и плетущиеся в их хвосте силы сослались на то, что испытательный запуск БР из подводной позиции нашей стратегической субмарины как демонстрация на весь мир способности чуждейской Кореи к нанесению ядерного удара является «нарушением какой-то резолюции» и вынесли этот вопрос в СБ ООН. Это злейшая провокация, как гласит поговорка: «Вор кричит – держи вора».

США всего лишь несколько месяцев тому назад втянули крупнейшие в истории ядерные стратегические средства и военные контингенты в Южную Корею, совершили совместные военные маневры «Ки ризольв» и «Фоул игл – 16», откровенно бросив слова о «захвате Пхеньяна». А сейчас наперекор единодушному осуждению внутри и вне страны опять бешено прибегают к совместным военным учениям, нацеленным на нанесение превентивного ядерного удара по КНДР.

Из-за этого сейчас на Корейском полуострове создана взрывоопасная ситуация, чреватая вспышкой ядерной войны.

Однако злостные ядерные угрозы и шантаж США в отношении нас, наоборот, лишь приводили к укреплению час от часу нашей способности к ядерной атаке.

Испытательный запуск БР из подводной позиции стратегической подлодки, проходивший успешно, не оказав никаких негативных влияний на безопасность соседних стран, является мощным взрывом и грандиозной демонстрацией могущественной государственной мощи чуждейской Кореи и ее сгустившейся силы, значительно укрепленной при испытаниях истории и обстановке всякого вызова врагов.

Результат настоящего испытательного запуска БР реально свидетельствовал, что мы уверенно вышли в первый ряд военной державы, исчерпывающе обладающей способностью к нанесению ядерного удара, и что, как ни США отрицают, теперь материковая часть США и зона военных действий в Тихом океане достоверно находятся в наших руках.

У нас налицо все практические средства, способные противостоять ядерной гегемонии США. Теперь если представится случай, то наша армия, наш народ будут беспощадно ударить справедливым ядерным молотом ядерное оружие тирании, чтобы, как говорится, больше не поднялась головка гвоздя несправедливости.

Опрометчивость США, подобная придирам к настоящему испытательному запуску, лишь ускорит путь к самоубийству. Наилучшим путем к избежанию наших яростных сокрушительных ударов является то, что не тронуть наше достоинство и безопасность, быть рассу-

дительными и осторожными.

Если США, пренебрегая нашему серьезному предупреждению, посмеют и чуточку угрожать достоинству нашей Родины и ее праву на выживание, то мы много-ступенчато и непрестанно примем все важнейшие меры к действию, возможные для достойной военной державы.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ КОМЕНДАНТА МИССИИ КНА В ПХАНМУНЧЖОМЕ

27 августа комендант миссии КНА предупредил провокаторов по поводу того, что они совершают умышленные провокации, раздражающие наших воинов.

Поскольку прожектор, которым они бешено освещают нашу сторону, заклеямен средством недопустимой провокации, он не избежит беспощадного прицельного огня. Наша армия не любит пустых слов.

По словам коменданта, в то самое время, когда из-за совместных военных учений империалистов США и марионеток Южной Кореи «Ыльчи Фридем Гардиан» ситуация на Корейском полуострове находится на грани войны, чреватой взрывоопасностью, враги с вечера 26 августа в острой зоне Пханмунчжоме мощным прожектором освещают наблюдательный пост нашей стороны и совершают преднамеренные провокации, раздражающие наших воинов. Это создает серьезную угрозу для безопасности наших воинов, несших службу, и даже препятствует нормальному наблюдению.

Комендант сказал: как всем известно, что именно Пханмунчжом является зоной с самой опасной «горячей точкой», где даже малейшее случайное действие может в один миг обернуться непоправимым физическим столкновением. Об этом знают империалисты США и марионетки Южной Кореи, но они одновременно с совершением агрессивных совместных военных маневров «Ыльчи Фридем Гардиан» и максимальным ухудшением ситуации на Корейском полуострове совершают такие провокации, что нельзя называть иначе, как спланированной и преднамеренной махинацией, нацеленной на нашу армию.

Цель настоящих провокаций заключается в том, чтобы сильно раздражить нашу армию, вывести из законной адекватной меры и тем самым обвинить ее в провокации.

Сейчас наши охранники Пханмунчжом строго следят за интригами провокаторов, отметил комендант.

Пресс-релиз посольства КНДР в РФ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИДА КНДР

США и плетущиеся в их хвосте силы опять совершили серьезные враждебные акции: они в поприще СБ ООН опубликовали бюллетень, в котором придирались к испытательному запуску БР из подводной позиции стратегической подлодки и другим мерам КНДР по наращиванию самооборонной ядерной сдерживающей силы.

28 августа представитель МИДа КНДР опубликовал заявление, в котором разоблачил, что эти акции представляют собой порождение разбойнических актов США и враждебных нам сил, которые пытаются поставить под вопрос меры по пользованию нашим законным правом на самооборону и заблокировать их, и решительно и всесторонне осудил.

В заявлении осуждено: настоящий фарс с принятием бюллетеня, совершенный США, злоупотребив СБ ООН, является гнусным попранием суверенитета и достоинства КНДР и безрассудными провокациями против мира и стабильности на Корейском полуострове.

СБ ООН настойчиво отворачиваются от нашей жалобы, в которой мы поставили под вопрос агрессивные совместные военные учения США и Южной Кореи, с одной стороны, а с другой – сослался на укрепление нашей самооборонной силы сдерживания, плясая под дудку США. Это же является полным лишением справедливости как международной структуры и незаконным проступком, действующим в унисон с США в острой корейско-американской конфронтации.

В нем отмечено: США и послушные им силы, твердя о «нарушении» резолюции СБ ООН, придираются к нашим самооборонным адекватным мерам, но даже Секретариат ООН не отвечает на вопрос о том, что данная «резолюция» является ли законным документом, соответствующим Уставу ООН.

Мы, противостоя беспрецедентным враждебной политике США в отношении КНДР и их ядерной угрозе, уже обладали всеми практическими средствами, способными одним ударом превратить агрессивные вооруженные силы в материковой части США и тихоокеанской зоне военных действий в пепельще в случае, если будет создан шанс.

В нем дальше подчеркнуто: мы уже предупредили, что опрометчивость США, подобная придирке к настоящему испытательному запуску БР, лишь ускорит путь к самоуничтожению, а наилучшим путем к избежанию наших яростных сокрушительных ударов является то, что не тронуть наше достоинство и безопасность, быть рассудительными и осторожными.

Поскольку США, пренебрегая нашему серьезному предупреждению, посмели угрожать достоинству нашей Родины и ее праву на выживание, мы многоступенчато и непрерывно примем все важнейшие меры к действию, возможные для достойной военной державы.

И всю ответственность за последствия будут полностью нести США и плетущиеся в их хвосте силы.

ОТВЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИД КНДР

По поводу того, что со ссылкой на вопрос о «правах человека» США опять злостно придирались к нам, 28 августа представитель МИД КНДР дал следующий ответ на вопрос корреспондента ЦТАК.

26 августа на пресс-конференции представитель Белого дома, высказывая данные, проникнутые сплетением лжи, бросал грубые слова о том, что он «беспокоится» о ситуации с соблюдением наших прав человека.

Его злостная клевета против КНДР представляет собой лишь предсмертную агонию – того, кто сильно испугался заметного и стремительного развития нашей способности к нанесению ядерного удара и со ссылкой на интриганскую шумиху с «правами человека» пытается скрыть картину о поражении враждебной политики в отношении КНДР.

Именно США как страна наихудшего в мире попрания прав человека, которые серьезнейше угрожают праву нашего народа на выживание, твердят о том, что «беспокоится» о чем-то положении с соблюдением прав человека. Это же апогей абсурдной и наглой акции американского образа.

Смехотворно то, что из США как пустыни прав человека, где царит сильное посягательство на права человека, потрясающее всех людей мира, льются придирки к чьим-то правам человека.

Чем США яснее покажут злейшее враждебное намерение свергнуть наш строй, ссылаясь на вопрос о правах человека, тем мы дальше ответим на это всемерным укреплением самооборонной силы ядерного сдерживания.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ОТВЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИД КНДР

1 сентября представитель МИДа КНДР дал следующий ответ на вопрос корреспондента ЦТАК в связи с тем, что США опять твердили об устарелых санкциях и нажиме.

29 августа на пресс-конференции заместитель помощника Совета национальной безопасности Белого дома придрался к нашим законным мерам по укреплению ядерных сдерживающих сил, включая испытательный запуск БР из подводной позиции стратегической подлодки, и высказал намерение применить санкции и надобность усиления целого ряда нажима.

США все еще считают санкции и удушение каким-то «универсальным рецептом», но это же выражение их невежества.

Сегодня мы при беспрецедентных жестоких санкциях, продолжающих в течение десятков лет, достойно поднялись на статус ядерной державы. Это относится к тому, что мы последовательно претворяли в жизнь дух самому выковать из себя сильного.

Какой-то высший чиновник Совета национальной безопасности Белого дома все еще твердит о денуклеаризации. Это показывает, что США по-прежнему не пробудились ото сна.

Наша линия на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил является не временной ответной мерой, принимаемой в связи с круто изменяющейся ситуацией, а стратегической линией, которой необходимо постоянно придерживаться, пока продолжаются ядерная угроза и произвол империализма, и на этом пути мы отнюдь не отступим.

Теперь США пора ясно понять стратегический статус нашей Республики, вставшей в первый ряд ядерных держав, и осторожно вести себя на действиях и словах.

Если США, не высвободившись из устаревшей позиции, дальше будут трубить о «санкциях» и поступать опрометчиво, то последствия за это будут ужасными.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЦП СКЖ

1 сентября представитель ЦП Союза корейских журналистов опубликовал заявление для прессы по поводу того, что клика Пак Гын Хе с помощью консервативных СМИ бешено занимается интриганской пропагандой, оскорбляющей и клеветующей на нашу 200-дневную трудовую вахту в знак верности.

В нем он осудил: консервативные СМИ марионеточной Южной Кореи, такие, как «Чосон ильбо», «Чунъан ильбо», «Рёнхап ньюс», «Ньюс-1» и «Дейли НК», занимаются всяким злословием, чтобы опорочить наши блестящие достижения на 200-дневке, что является еще одной из злейших политических провокаций, направленной против нас, и нетерпимым оскорблением нашей армии, нашего народа, поднявшихся на 200-дневную трудовую вахту.

Далее он подчеркнул, что СМИ представляют собой предтечу в ведении эпохи и представитель дела справедливости и истины.

Тем более, для нашей нации, которая переживает трагедию раскола страны, СМИ должны, естественно, способствовать оздоровлению межкорейских отношений, примирению и сплочению нации и созданию благоприятной обстановки для мира и воссоединения

страны.

Как свидетельствуют реалии, отвратительные поведения злейших консервативных марионеточных СМИ, которые, став прислужниками ведьмы в «Синем доме», нерассудительно занимаются провокационным злословием, оскорбляющим соплеменников и подстрекающим к конфронтации, лишь сами ясно обнаруживают, что они как псевдопублицисты, носящие маску «СМИ», и служанка власти являются мерзким рептильным коллективом, соединенным с Пак Гын Хе, объектом ненависти, подлежащим уничтожению.

Ответственность за сегодняшние наихудшие межкорейские отношения и крайние недоверие и вражда лежит и на консервативных СМИ, пляшущих под дудку маньячки конфронтации в «Синем доме».

Гнусная болтовня марионеточных консервативных СМИ представляет собой лишь смехотворное бесчинство – тех, которые питают в душе злость перед поразительной действительностью, где наша армия, наш народ с каждым днем творят поражающие людей мира чудеса и совершают большой прогресс на 200-дневке.

Всякие парадоксы марионеточных консервативных СМИ не смогут и остановить, и застлат течение громадного поступательного движения всех наших армии и народа, которые единодушно сплотились и быстрыми темпами устремляются к построению сильного социалистического государства.

Наша армия, наш народ ни в коем случае не простят беспрецедентные деяния ультраправых консервативных СМИ как единственного в мире продажного коллектива и сборища предателей нации и в то самое время, когда оздоровятся межкорейские отношения и сотрудничество между СМИ Севера и Юга получит динамику, непременно сведут счеты с ними от имени всех соотечественников.

Патриотически настроенные деятели печати и информации в Южной Корее должны, крепче взяв в руки перо справедливости и истины, нанести сильный удар по шайке Пак Гын Хе и послушным ей ультраправым консервативным СМИ, приводящим межкорейские отношения на край безвыходной пропасти катастрофы, и энергично подняться на осуществление священного патриотического дела для национального примирения и единства.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ОТВЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИД КНДР

Из эфира и с газетных страниц доносится информация о том, что ядерные подлодки США кружатся в окрестности нашей морской акватории. В связи с этим 3 сентября представитель МИД КНДР дал ответ на вопрос корреспондента ЦТАК.

По сообщениям, с минувшего года ядерные

субмарины США тайно осуществляют операцию по слежению за нашими стратегическими подлодками в окружающей нашу страну международной морской акватории Корейского Восточного моря и хотя американские военные круги и не признают, и не отрицают этого, но несомненно то, что США выслеживают наши подлодки и собирают данные.

Это же опаснейшие акции, которые более обостряют ситуацию на Корейском полуострове и ставят мир и стабильность в регионе под угрозу.

Конфронтация стратегических субмарин чревата огромной опасностью вспышки ядерной войны, как это было во время «холодной войны» между СССР и США.

США под предлогом слежения за чьими-то подлодками мобилизуют ядерные субмарины на острые морские акватории Корейского полуострова и региона Северо-Восточной Азии. Это фактически нацелено на Китай и Россию и является выявлением гнусного намерения иметь военное преимущество и завоевывать военную гегемонию в регионе.

По причине таких военных действий США СМИ уже предупреждают, что регион СВА сможет впасть в круговорот гонки вооружений – ядерных субмарин.

В случае, когда на Корейском полуострове и в окружающей его неширокой морской акватории, где царит постоянная угроза ядерной войны из-за агрессивных совместных военных маневр США и их акций наращивания вооруженных сил, вспыхнет столкновение между стратегическими субмаринами ядерных стран, нет никаких гарантий, что оно не перерастет в ядерную войну.

Сегодня мы способны ответить на любые способы войны, чего желают США, и полную ответственность за катастрофические последствия обязаны нести США.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ОТВЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИД КНДР

В связи с тем, что СБ ООН поставил под вопрос наши регулярные учения по запуску БР, 7 сентября представитель МИД КНДР дал следующий ответ на вопрос корреспондента ЦТАК.

6 сентября в поприще СБ ООН США и плетущиеся в их хвосте силы сфабриковали избитый бюллетень, в котором придрались к нашим самооборонным мерам по укреплению силы ядерного сдерживания.

Это же недопустимая акция попирания нашего достоинства и права на выживание, нарушения суверенитета и права на самооборону, и мы полностью отвергаем его.

Настоящие учения нашей армии по запуску БР, как всегда, проходили успешно, без никаких

негативных влияний на безопасность соседних стран и международной морской акватории.

СБ ООН не в силах сказать хоть одно слово о США, которые, ввозив на Корейский полуостров огромные ядерные военные средства, включая стратегические средства, прибегают ко всяким разбойническим деяниям, таким, как агрессивные ядерные военные маневры, а, наоборот, ставят наши справедливые адекватные самооборонные меры под вопрос, что является абсурдом.

Чем СБ ООН, стоя на стороне США, главного виновника нарушения мира и безопасности на Корейском полуострове, дальше придерется к нашим законным самооборонным мерам, тем яснее покажет перед лицом международного сообщества свое лицо как ни к чему непригодного реального предмета несправедливости.

Мы будем в дальнейшем развивать поражающие успехи в укреплении ядерных вооруженных сил, достигнутые многоступенчато в нынешнем историческом году, году, начатом с торжественного оповещения о разрыве первого испытания водородной бомбы чучхейской Кореи.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ЗАЯВЛЕНИЕ НИИ ПО ЯДЕРНОМУ ОРУЖИЮ КНДР

По стратегическому замыслу Трудовой партии Кореи о строительстве ядерных сил, ученые и технический персонал Научно-исследовательского института по ядерному оружию КНДР провели в Северном ядерном полигоне испытания ядерного взрыва для определения мощности разработанного ядерного заряда.

В связи с успешным проведением испытаний по взрыву ядерного заряда Центральный комитет ТПК направили горячие поздравления нашим ученым и техническому персоналу ядерной области.

В ходе нынешних ядерных испытаний были окончательно проверены и подтверждены структура, особенности действия, характеристики и мощность стандартизированных и унифицированных ядерных зарядов для дальнейшего установления их на баллистические ракеты наших артиллерийских отрядов «Хвасон» стратегических сил КНА.

Результаты анализа испытаний подтвердили, что измеренные данные о мощности взрыва, коэффициенте использования ядерного вещества и т.д. тождественны исчисленным параметрам. Было подтверждено, что в ходе нынешних испытаний не было ни малейшей утечки радиоактивных веществ и они не оказали никакого негативного влияния в окружающую среду.

Благодаря осуществлению стандартизации и унификации ядерных зарядов мы смогли полностью овладеть техникой производства и использования разных расщепляющихся веществ и производить сколько угодно

ядерных зарядов разного вида, имеющих малый габарит с меньшим весом и более мощные силы.

Нынешние испытания ядерного заряда являются одним из реальных ответных мер в ответ на угрозу, санкции и давление США и враждебных сил, которые упорно отрицают стратегический статус нашей Республики, как достойная страна-обладательница ядерным оружием, и осуждают демонстрацию нами своих законных суверенных прав.

Они также демонстрируют сверхжесткую волю нашей партии и нашего народа, которые готовы ответить мощным ударом на провокации врага.

Будут продолжены меры, направленные на укрепление наших государственных ядерных сил в количественном и качественном плане, для защиты нашего достоинства и права на жизнь и отстаивания истинного мира от усиливающейся ядерной угрозы со стороны США.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ОТВЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИДА КНДР

Из эфира и с газетных страниц доносится информация о том, что ядерные подлодки США кружатся в окрестности нашей морской акватории. В связи с этим 3 сентября представитель МИДа КНДР дал ответ на вопрос корреспондента ЦТАК.

По сообщениям, с минувшего года ядерные субмарины США втайне осуществляют операцию по слежению за нашими стратегическими подлодками в окружающей нашу страну международной морской акватории Корейского Восточного моря и хотя американские военные круги и не признают, и не отрицают этого, но несомненно то, что США отслеживают наши подлодки и собирают данные.

Это же опаснейшие акции, которые более обостряют ситуацию на Корейском полуострове и ставят мир и стабильность в регионе под угрозу.

Конфронтация стратегических субмарин чревата огромной опасностью вспышки ядерной войны, как это было во время «холодной войны» между СССР и США.

США под предлогом слежения за чьими-то подлодками мобилизуют ядерные субмарины на острые морские акватории Корейского полуострова и региона Северо-Восточной Азии. Это фактически нацелено на Китай и Россию и является выявлением гнусного намерения иметь военное преимущество и завоевывать военную гегемонию в регионе.

По причине таких военных действий США СМИ уже предупреждают, что регион СВА сможет впасть в круговорот гонки вооружений – ядерных субмарин.

В случае, когда на Корейском полуострове и в окружающей его неширокой морской акватории, где царит

постоянная угроза ядерной войны из-за агрессивных совместных военных маневр США и их акций наращивания вооруженных сил, вспыхнет столкновение между стратегическими субмаринами ядерных стран, нет никаких гарантий, что оно не перерастет в ядерную войну.

Сегодня мы способны ответить на любые способы войны, чего желают США, и полную ответственность за катастрофические последствия обязаны нести США.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ЗАЯВЛЕНИЕ ИНСТИТУТА ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ КНДР

Согласно стратегическому замыслу Трудовой партии Кореи о строительстве ядерных вооруженных сил наши научно-технические работники Института ядерного оружия произвели на ядерном полигоне на северной части страны ядерный взрыв для определения мощи вновь исследованной и изготовленной ядерной боеголовки.

В связи с успешным испытанием взрыва ядерной боеголовки ЦК ТПК послал теплое поздравление нашим ядерщикам на ядерном полигоне на северной части страны.

В ходе настоящего ядерного испытания окончательно проверили и подтвердили конструкцию, рабочую характеристику, технические данные и мощь нормированной, стандартизированной ядерной боеголовки, позволяющей погрузить в стратегические баллистические ракеты, которыми вооружаются артиллерийские части «Хвасон» Стратегических войск КНА.

Результат анализа испытания свидетельствовал, что все измеренные значения, такие, как модуль энергии взрыва и использования ядерного вещества, совпадают с вычисленными значениями, и подтверждено то, что в ходе испытания совсем отсутствовало явление утечки радиоактивных веществ и не было никаких негативных влияний на окружающую экологическую среду.

С осуществлением нормирования, стандартизации ядерной боеголовки нам возможно было, крепко держа в руках технологию производства разных делящихся веществ и их использования, изготовить мощнейшие разные миниатюризированные, легковесные, разнопрофильные ядерные боеголовки по своему выбору, в нужном количестве, и наша работа по разработке для оснащения ядерных боеголовок уверенно достигла нового, более высокого уровня.

Настоящее испытание взрыва ядерной боеголовки является одним из звеньев реальных адекватных мер в ответ на угрозу и шумиху с санкциями со стороны США и других враждебных нам сил, которые настойчиво отрицают стратегический статус нашей Республики как достойной обладательницы ядерного оружия и злейше

придираются к пользованию правами нашего государства на самооборону, и демонстрацией сверхжесткой воли нашей партии, нашего народа, что мы тоже готовы ударить в случае, если враги осмелятся затронуть нас.

Меры по качественному и количественному укреплению национальных ядерных вооруженных сил, нацеленные на защиту нашего достоинства и права на выживание от нарастающей угрозы ядерной войны со стороны США и сохранение подлинного мира, будут продолжаться.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИДА КНДР

Компания Обамы, растерянная успешным испытанием ядерного взрыва, произведенным нашими научно-техническими работниками Института ядерного оружия с целью определить мощь ядерной боеголовки, неразумно пытается создать высокую атмосферу санкций и нажима на нас и скрыть картину о провале своей враждебной политики в отношении КНДР, обвиняя нас в «нарушители мира».

Придираясь к тому, что настоящее испытание взрыва ядерной боеголовки является «угрозой» и «провокацией» против мира и безопасности и «игнорированием» международных правил и норм поведения, 9 сентября Обама лично выступил с «заявлением», содержание которого – ни в коем случае не будет признавать нас как ядерное государство и будет сотрудничать с международным сообществом в целях принятия дополнительных важнейших мер.

Что касается испытания взрыва ядерной боеголовки, то оно как одно из звеньев практических адекватных мер в ответ на угрозу ядерной войны и шумиху с санкциями со стороны США и враждебных нам сил представляет собой демонстрацию нашей сверхжесткой воли, что и мы готовы ударить противника, если они затронут нас.

Чтобы защитить наш суверенитет, наше право на выживание и сохранить мир от нарастающей ядерной угрозы и шантажа со стороны США, мы последовательно придерживаемся линии на параллельное ведение экономического строительства и строительства ядерных вооруженных сил, и наше настоящее испытание является лишь одним из процессов осуществления этой линии.

Сейчас из-за полного провала своей враждебной политики в отношении КНДР, лишь приводившей к ежеминутному укреплению нашей способности к нанесению ядерного удара, компания Обамы перед уходом с должностей барахтается под градом нападок внутри и вне страны.

В фарсе Обамы с опубликованием «заявления» кроется намерение уклониться от ответственности за под-

талкивание нас к обладанию ЯО и спасти хоть чуточку престижа, потерянного перед лицом мира.

Именно США – виновник, который подтолкнул и привел нас к разработке ядерной боеголовки, а постоянная ядерная угроза и шантаж США, давящие каждый день нас за минувшие десятилетия, стали истоком движущей силы, позволяющим нам достичь этого.

Намерение Обамы настойчиво отрицать стратегический статус нашей Республики как достойной обладательницы ядерного оружия нельзя назвать иначе, как глупым, подобным тому, чтобы прикрыть ладонью солнце в небе.

Действительно, смехотворно именно поведение компании Обамы, которая все еще болтает о бессмысленных санкциях и суетится до сегодня, когда полностью сорвалась политика «стратегического терпения» и приближается день ухода с должностей.

Как уже заявлено, будут продолжаться шаги по качественному и количественному укреплению национальных ядерных вооруженных сил для защиты нашего достоинства и права на выживание и сохранения подлинного мира от усиливающейся угрозы ядерной войны со стороны США.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОРЕЙСКОГО КОМИТЕТА ПО ДЕЛАМ МИРА В АТР

13 сентября представитель Корейского комитета по делам мира в АТР опубликовал заявление для прессы по поводу того, что на днях враждебные нам силы со ссылкой на наше испытание взрыва ядерной боеголовки совершают злейшие, крупнейшие провокации.

США и послушные им силы в голос кричат, как будто упала в центр Вашингтона или Сеула ядерная бомба, с помощью ООН опубликовали какое-то «заявление для прессы», твердят о сверхинтенсивных санкциях для полного закрытия «органов дыхания Севера», с одной стороны, а с другой – публично заявляют о нанесении превентивного военного удара по нам и более повышают шкала угрозы и шантажа.

Беснуется в первых рядах именно предательская клика Пак Гын Хе.

Сейчас сердца у всей нашей армии, всего нашего народа горят ненавистью к заклятым врагам, которые прибегают ко всякому негодяйству с целью отрицать нашу идеологию, нашу систему и уничтожить их и даже смеют дерзко придираться к руководству революции, нашей жизни и достоинству.

Дошел до края неба гнев нашего народа на США, изобретателя и исполнителя злейшей враждебной политики в отношении КНДР, Японию и другой сброд всяких мастей, пляшущие под их дудку, и ООН, которая,

лишившись беспристрастности, попирает справедливость и несамостоятельно ведет себя.

КНДР готова на все по своему выбору, в любое время нанести удар по злейшим провокаторам, бешено прибегающим из одного столетия в другое к санкциям и удушению, агрессии и военно-поджигательским акциям против КНДР, и полностью раздавить их.

Если империалисты США и плетущиеся в их хвосте силы будут подавать малейшие признаки вступления в «операцию по обезглавливанию», нацеленную на какой-то «развал системы» и «стремительный захват Пхеньяна», то за этим будет следовать приказ о немедленном огне частей орудий «Хвасон» Стратегических войск КНА, заряженных ядерными боеголовками, хотя этого мы не желали.

Никакие санкции, провокации и нажим не могут разрушать наш статус достойной обладательницы ядерного оружия, самые зверские в мире военно-политические провокации лишь повлекут за собой беспощадный ураганный ядерный удар, приводящий к окончательной гибели.

Наши национальные ядерные вооруженные силы с честью будут выполнять свою высокую миссию в целях защиты высшего достоинства страны и ее интересов, отстаивания суверенитета и права на выживание нации и делать активный вклад в сохранение мира и обеспечение стабильности в регионе Северо-Восточной Азии.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ КОМИТЕТА ПО ДЕЛАМ МИРНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ РОДИНЫ ОСУДИЛ ГЕНСЕКА ООН

24 сентября представитель Комитета по делам мирного объединения Родины дал ответ на вопрос корреспондента ЦТАК по поводу того, что Генеральный секретарь ООН в унисон с проамериканскими консервативными силами Южной Кореи беснуется в первых рядах шумихи о санкциях против нашей Республики.

На днях Генсек ООН Пан Ги Мун сразу же после нашего испытания взрыва ядерной боеголовки, злоупотребив служебным положением Генерального секретаря ООН, необычно устроил сепаратную пресс-конференцию, на котором болтал о «бессовестном нарушении резолюции ООН» и «осуждении на самых сильных словах», и на ряде публичных мест откровенно бросил крайне гнусные, неподобающие слова о том, что «Север становится угрозой безопасности на Земле» и «для предотвращения дополнительной провокации Севера Совет Безопасности ООН должен принять неотложные

меры».

Это ясно показывает, что Пан Ги Мун, хотя задирает нос как Генеральный секретарь ООН, по сути дела является грошовым политическим прислужником, у которого отсутствуют элементарная беспристрастность и способность логично рассуждать и разумно мыслить и который, лишь угодничая перед США и марионеточной кликой, раболепствует перед их разбойническими требованиями.

В частности, он представляет собой фанатик конфронтации, который, всецело подчиняясь враждебной политике США и плетущихся в их хвосте сил в отношении КНДР, злоупотребил ООН как неблагонадежным политическим поприщем для того, чтобы выступать против нашей Республики как достойной страны-члена ООН.

Представитель разоблачил гнусную цель Пан Ги Муна, который в авангарде беснуется для того, чтобы создать высокую атмосферу против нашей Республики перед лицом международного сообщества.

В конце текущего года срок его полномочий закончится, а он твердит о том, что намеревается вернуться в Южную Корею и выступить на «президентские» выборы, предстоящие в следующем году, и уже предал гласности свои политические амбиции.

Мы не хотим вмешаться в то, что он, обезумевший в власти, заменит служебный долг Генерального секретаря ООН должностью «президента» Южной Кореи. Но в малейших подробностях сводим счеты с беспрецедентными деяниями Пан Ги Муна, который на фоне арены ООН стоял в первых рядах санкций и удушения нашей Республики, став радикальным вассалом США и марионеткой проамериканских консервативных сил Южной Кореи.

Ему следует точно знать вот что: если он, лишь поставив на первый план свой гнусный политический расчет, вместе с проамериканской консервативной шайкой Пак Гын Хе все еще будет участвовать в фарсе с санкциями против нас и вести себя дурно, то следует только обходиться в копеечку.

Мы все время будем следить строго за дальнейшим поведением Пан Ги Муна.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ОТВЕТ МИДА КНДР

В связи с тем, что на днях на важных международных заседаниях выразили поддержку и солидарность с нашей Республикой, 28 сентября представитель МИДа КНДР дал следующий ответ на вопрос корреспондента ЦТАК.

17 – 18 сентября на острове Маргарита Венесуэлы проходила 17-я конференция глав неприсоединившихся стран на тему «Мир, суверенитет и солидарность для развития», на которой были приняты заключительный акт и Маргаритаская декларация с отражением общих

позиций государств-участников движения неприсоединения.

В заключительном акте саммита осудили агрессивные военные учения, применение вооруженных сил и угрозы, направленные против суверенитета, территориальной целостности и независимости государств-участников движения неприсоединения, как грубое нарушение принципов Устава ООН и агрессивные акции.

В нем выразили серьезную тревогу в связи с тем, что резолюции СБ ООН о санкциях в отношении стран-участниц движения неприсоединения игнорируют надлежащие юридические основания, беспристрастность и справедливость, и протестовали против всех акций, отрицающих или попирающих освоение и использование космоса в мирных целях как законные права суверенного государства.

Вместе с этим ясно осветили позицию, что отвергают систему специального докладчика, вызывающую политизацию, двойную мерку, выбор в решении вопросов о правах человека.

На совещании министров «группы 77», состоявшемся во время 71-й сессии ГА ООН, опубликована декларация, которая отвергает односторонние санкции против КНДР и требует немедленно отказаться от них.

Все это показывает, что сто и десятки стран, занимающих большинство из стран-членов ООН, возразили и отвергли беспрецедентные попытки США и послушных им сил изолировать и задуть КНДР.

И является выяснением справедливой позиции международного сообщества, стремящегося к самостоятельности и справедливости в настоящей международной ситуации, когда международная справедливость жестоко попирается из-за насилия и произвола великих держав, и выражением полной поддержки и солидарности с великим делом нашего народа.

Международная поддержка и солидарность являются большой ободряющей силой для нашего народа, который, противостоя все усиливающейся ядерной угрозе и шантажу со стороны США и плетущихся в их хвосте сил и их гнусным санкциям и блокаде, борется за защиту достоинства и суверенитета страны, сохранение международного мира и безопасности.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ

ОТВЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ДЕЛАМ МИРНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ РОДИНЫ

29 сентября представитель Комитета по делам мирного объединения Родины дал следующий ответ на вопрос корреспондента ЦТАК по поводу того, что клика марионеток-предателей Южной Кореи на арене ООН

совершила дерзкое бесчинство – придралась к международному статусу нашей Республики.

22 сентября министр иностранных дел Южной Кореи Юн Бён Се на поприще ГА ООН придрался к тому, что «Север по привычке нарушает резолюцию ООН», и болтал о том, что «нужно учитывать его членство ООН».

Грубые слова Юн Бён Се представляют собой лишь бессмысленные болтовни, слетевшие с уст того, кто впал в отчаяние и пораженчество от невозможности никак преградить нашей Республике путь к наращиванию ядерных вооруженных сил любыми санкциями и нажимом. К тому же, это ясно показывает, что шайка Пак Гын Хе признала перед лицом мира полный крах своих санкций против нашей Республики и попыток удушить ее, совершивших доньше с заокеанским боссом, и что марионетки сейчас находятся в самом безвыходном, трудном положении.

Хотя клика марионеток ссылается на нашу Республику со словами о «нарушении резолюции ООН» и «издевательствах над ООН», но фактически грубо попирают Устав ООН и издеваются над ним США и послушные им силы, включая предательскую шайку Пак Гын Хе.

Более того, абсурдно и безрассудно то, что клика Пак Гын Хе, которая лишилась политической самостоятельности и военной власти и лишь является колониальной марионеткой, смеет придраться всякой болтовней к международному статусу нашей достойной Республики.

Чем дальше шайка Пак Гын Хе бешено прибегает к конфронтации с нашей Республикой, не распознавая течение времени, тем больше расширятся круг мер по укреплению ядерных вооруженных сил нашей Республики и ускорится лишь полный крах компании предателей.

Пресс-релиз Посольства КНДР в РФ



На Тэдонганском заводе по производству шприцов



Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын руководил на месте делами Тэдонганского завода по производству шприцов.

Отмечая, что руководители и персонал завода, высоко проявляют революционный дух опоры на собственные силы, каждый год выполняют поставленные производственные задания и тем

самым вносят большой вклад в социалистическую систему здравоохранения КНДР, он высоко оценил их трудовые подвиги.

Ким Чен Ын осмотрел «красный уголок» и кабинет истории завода.

Он подробно ознакомился с положением дел на производстве, качеством продукции и поставил перед заводом новые задачи, связанные с модернизацией,



соответствующей эпохе экономики знаний, призванные поэтапно увеличивать объёмы производства шприцов и инъекционных игл широкого ассортимента.

Лидер страны выразил надежду и уверенность в том, что весь коллектив этого завода с честью выполнит поставленные задачи, внося весомый вклад в мощь социалистической системы здравоохранения.

Памятная фотосъёмка

Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын сфотографировался на память с учёными и инженерно-техническими работниками, внёсшими вклад в успех испытаний ядерной боеголовки.

Лидер КНДР выразил надежду и уверенность в том, что с непоколебимым наступательным духом Пэкту, духом Кунчжари 1950-х годов будут достигнуты новые высоты в утверждении стратегического ядерного статуса КНДР, а достигнутые на сегодняшний день успехи придадут мощный импульс работам по принятию ядерных зарядов на вооружение, по развитию государственных ядерных вооружённых сил и защите суверенитета страны, права нации на существование.

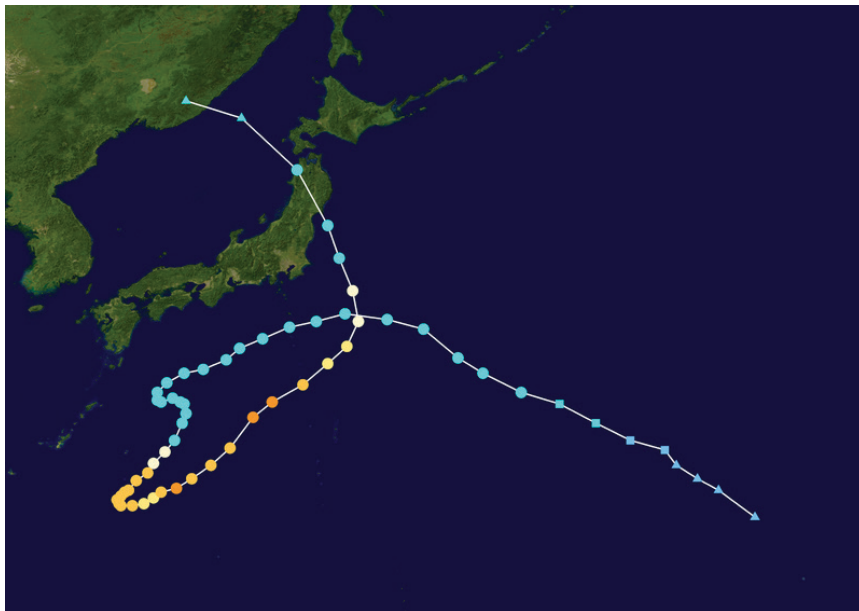


LIONROCK: КАК ЭТО БЫЛО.

Атмосферные возмущения, которые впоследствии стали тайфуном Lionrock (Лайонрок), были впервые замечены 15 августа в северной части Тихого океана, где-то посередине между Гавайскими островами и островом Гуам, западнее острова Уэйк. Закручивающийся вихрь имел сравнительно большой диаметр и, хотя центральная его часть была плохо организована, стечение обстоятельств и подходящие условия говорили о том, что эта система будет развиваться.

В течение следующего дня под действием преобладающих ветров система продвинулась на север и была классифицирована Японским метеорологическим агентством как интенсивный тропический циклон. 17 августа Объединённый центр предупреждения тайфунов США классифицировал циклон как субтропический.

25 августа 2016 года тайфун вошёл в филиппинскую зону ответственности и PAGASA (Philippines Atmospheric, Geophysical and Astronomical Services Administration – Филиппинское Управление атмосферной, геофизической и астрономической служб) присвоила ему имя Rinaldo (Ринальдо), а затем Lionrock (Лайонрок – Львиная гора).



- 1951 года - Lionrock стал первым тропическим циклоном, который обрушился на Тихоокеанское побережье. Обычно тайфуны подходят к Японии с юго-западной стороны и поднимаются на север через весь архипелаг.



Фото EPA-Japan

приостановлены крановые операции.

После выхода на сушу в регионе Тохоку 29 августа 2016 года Lionrock принёс очень сильные дожди, в частности, 342 мм в Нукабира (Хоккайдо), и 223 мм в Орита (префектура Иватэ). Кроме того, были зафиксированы следующие максимальные показатели порывов ветра: до 111 км/ч в Исиномаки и 106 км/ч - в Онагава.

От тайфуна на территории Японии погибли по меньшей мере четырнадцать человек, и осталось неизвестным число пропавших без вести. Двенадцать человек погибли в городе Иваидзуми в префектуре Иватэ, в том числе девять человек в доме престарелых, утонувших в результате обвала берега реки. В городе Кудзи после шторма обнаружено тело женщины. Власти в Минамифурано также сообщили, что люди были заперты в своих домах и убежищах из-за наводнения от реки Sorachi.

Министерство по чрезвычайным ситуациям (МЧС) России объявило штормовое предупреждение 28 августа 2016 г. Все экстренные службы и войска были приведены в состояние повышенной боеготовности.

31 августа шторм обрушился на Приморский край. Проливные



Фото Kyodo News - AP

29 августа Лайонрок повернул на северо-запад к северо-восточным регионам Японии, а на следующий день вышел на сушу рядом с городом Офунато в префектуре Иватэ. С момента образования Метеорологической службы Страны восходящего Солнца и начала ведения учёта

Премьер-министр Синдзо Абэ покинул Японско-Африканскую конференцию по развитию в Найроби, Кения на несколько часов раньше запланированного времени из-за угрозы отмены рейсов, вызванной тайфуном. Ещё до выхода тайфуна на сушу. В аэропортах Тохоку и Хоккайдо были отменены в общей сложности 100 рейсов.

Для защиты аварийной АЭС «Фукусима» от новых повреждения были предприняты дополнительные меры: в целях минимизации рисков затопления было увеличено количество воды, выводимой с объекта, а из-за угрозы сильных ветров

Чрезвычайная ситуация

дожди вызвали наводнения в нескольких районах, реки вышли из берегов, были разрушены или повреждены несколько десятков мостов, несколько десятков участков автомобильных дорог общей протяжённостью около 30 км были разрушены или погребены под слоем камней и грязи. Прорыв дамб вдоль реки Павловка вызвал наводнения в селе Антоновка. В семи районах края было подтоплено более 2,5 тысяч домов, в которых проживало около 9 тысяч человек. Тайфун также вызвал перебои с поставками продуктов питания и топлива, завоз которых прервался из-за размытых автодорог. Из-за размыва водой опор линий электропередач и водозаборов многие населённые пункты остались без электроэнергии и водоснабжения.

В пострадавших районах был развёрнут контингент в количестве 12 000 спасателей.

При исполнении служебных обязанностей, устранении последствий наводнений Начальник Главного управления МЧС по Приморскому краю Федюра Олег Викторович и его водитель погибли 02 сентября 2016 г. в результате падения автомобиля КАМАЗ, в котором они находились, в реку Павловка.

Тайфун Лайонрок стал самым разрушительным за всю историю существования приморской энергетики. Было нарушено электроснабжение 27 200 граждан, благодаря оперативной работе энергетиков, в которой было задействовано 600 человек, по прошествии первых трёх суток количество отключенных от электроэнергии домохозяйств удалось сократить до 1 957. Восстановление энергообъектов затруднялось отсутствием проезда к местам повреждения даже на технике высокой проходимости. Всего, за период с 31 августа по 19 сентября включительно на 209 линиях электропередачи было устранено 346 повреждений, включено в работу 1 580 трансформаторных подстанций.

В связи с федеральной чрезвычайной ситуацией голосование на выборах в Госдуму

нового созыва в пострадавших районах Приморья началось досрочно - с 15 сентября 2016 года.

Lionrock также затронул южную часть Сахалина. Сильный дождь затопил Макаровский район и вызвал оползень, перекрывший шоссе и железную дорогу.

Были отменены два поезда Южно-Сахалинск-Ноглики, один из них, № 604, был остановлен в Поронайске. В Вахрушеве остановлен один из грузовых поездов.

Lionrock – самый продолжительный за 46 лет тайфун, распространившийся на Японию, Дальний Восток России и КНДР – прожил 16 дней. Последний подобный тайфун был зарегистрирован в 1970 г. и просуществовал 9 дней и 6 часов.

Максимальная зафиксированная непрерывно в течение 10 минут скорость ветра в стене «глаза» – 165 км/час.

Максимальная зафиксированная непрерывно в течение 1 минуты скорость ветра в стене «глаза» - 215 км/час.

Погибло 157 человек.

Материальный ущерб – более \$245 000 000

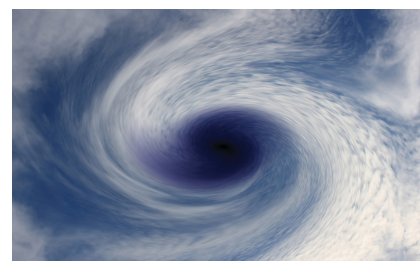
Циклон (от др.-греч. κυκλῶν — «вращающийся») — воздушная масса в виде атмосферного вихря огромного, от сотен до нескольких тысяч километров, диаметра с пониженным давлением воздуха.

В Северном полушарии воздух в циклонах циркулирует против часовой стрелки, в Южном — по часовой.



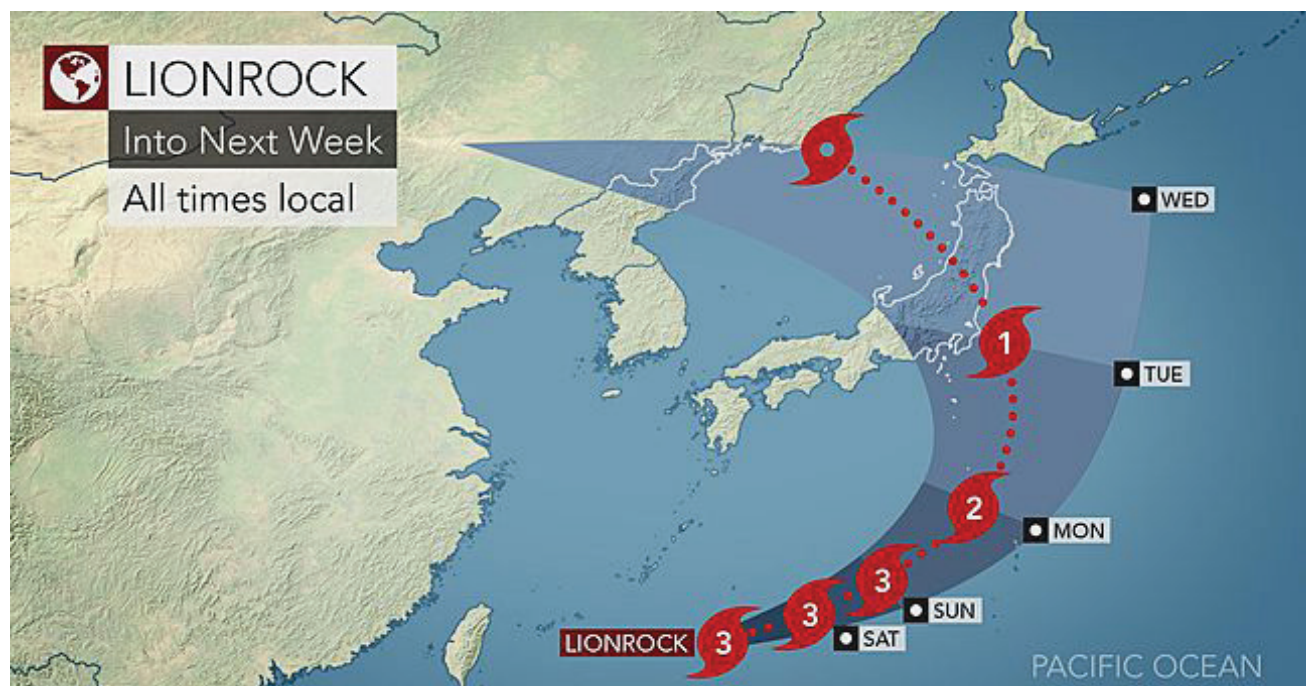
Различают два основных вида циклонов — внетропические и тропические. Первые образуются в умеренных или полярных широтах и имеют диаметр от тысячи

километров в начале развития, и до нескольких тысяч в случае так называемого центрального циклона. Среди внетропических циклонов выделяют южные циклоны, образующиеся на южной границе умеренных широт (средиземноморские, балканские, черноморские, южнокаспийские и т. д.) и смещающиеся на север и северо-восток. Южные циклоны обладают колоссальными запасами энергии; именно с южными циклонами в средней полосе России и СНГ связаны наиболее сильные осадки, ветры, грозы, шквалы и другие явления погоды.



Тропические циклоны образуются в тропических широтах над тёплой морской поверхностью и имеют меньшие размеры (сотни, редко — более тысячи километров), но бо́льшие степени изменения атмосферного давления в пространстве связанные с этим скорости ветра, достигающие до буревых, сопровождаются мощными грозами, выпадением ливневых осадков и ветрами штормовой силы. Для таких циклонов свойственен также т. н. «глаз бури» — центральная область диаметром в несколько десятков километров с относительно ясной и безветренной погодой, окружённая стеной из воздушных потоков. Это явление ещё называют «эффектом стадиона», т.к. при взгляде из глаза циклона его стенки напоминают чашу стадиона.

Энергия в тропических циклонах получается от поднятия влажного воздуха вверх, конденсации водяных паров в виде дождей и опускания получающегося в данных процессах более сухого воздуха вниз, поэтому они возникают и поддерживают свою силу только над поверхностью крупных водоёмов. Над сушей тайфуны достаточно быстро теряют силу, однако успевают накрыть



прибрежные районы и острова, способны вызвать не только чрезвычайной силы ливни, но и большие волны на поверхности моря, штормовые приливы и

яп. 台風 (taifū) — «сильный ветер»), а в Северной и Южной Америке — ураганами (исп. huracán, англ. hurricane), по имени майянского бога ветра Хуракана. Принято счи-



смерчи. Районы в глубине материков находятся в относительной безопасности, однако вызванные тропическими циклонами ливневые дожди могут вызвать наводнения значительных масштабов несколько дальше от побережья, на расстоянии до нескольких десятков километров.

В коридоре нескольких градусов северной и южной широты непосредственно у экватора циклоны не возникают, а в широтах 8-10° возникают очень редко.

На Дальнем Востоке и в Юго-Восточной Азии тропические циклоны называются тайфунами (от кит. трад. 颱風, упр. пиньинь: táifēng,

татъ, согласно шкале Бофорта, что шторм переходит в ураган при скорости ветра более 117 км/ч.



Lionrock вызвал ливневые дожди в Северной Корее, в частности, в провинции Хамгён-Пукто выпало 320 мм осадков. Повреждены и разрушены несколько десятков тысяч домов, погибло 133 человека, почти 400 человек числятся в списках пропавших без вести. В провинции Хамгён из-за наводнения эвакуировано 44 000 человек.



Обращение ЦК ТПК ко всем членам партии, ко всем военнослужащим Народной Армии, к народу

10 сентября с. г. Центральный Комитет Трудовой партии Кореи выступил с обращением ко всем партийцам, всем военнослужащим Народной Армии, всему народу по поводу того, что прибрежные районы реки Туманган на севере страны накрыли ураганные ветры и проливные дожди, невиданные за всю историю метеорологических наблюдений после освобождения страны, и от стихийных бедствий многие города и уезды понесли огромный ущерб.

В обращении пишется: жилые дома с десятками тысяч квартир, общественные здания повреждены или разрушены, сеть путей сообщения, в том числе железные дороги и автомобильные шоссе, объекты системы электроснабжения, заводы и фабрики, земельные сельхозугодья разрушены, затоплены, вследствие чего жители в северном районе провинции Северный Хамгён, которые поступательно наращивали темпы своего шествия во время 200-дневной трудовой вахты в знак верности партии и вождям, остались без крыши над головой и испытывают большие трудности.

Для партии, пишется в нем, нет более серьезного ЧП, чем боль народа, и нет более важного революционного дела, чем вызволение населения из беды.

В ответ на чрезвычайную ситуа-

цию Трудовая партия Кореи определила трудовую вахту по устранению последствий наводнения и восстановлению северных районов как главное направление приложения сил 200-дневки и приняла важное решение по преодолению трудной ситуации.

В связи с этим наша партия срочно отправила на участок устранения последствий и восстановления северных районов главные силы, размещённые на главных участках 200-дневной трудовой вахты, таких, как участок строительства улицы Ремён, и приняла важнейшие меры по сосредоточению усилий всей партии, всей армии, всего народа.

«С огромной мощью единодушия и сплочённости добьёмся поражающей победы в деле творения чудес и превращения беды в счастье на участке устранения последствий и восстановления северных районов провинции Северный Хамгён!» – вот что является боевым лозунгом участников всей страны в 200-дневной трудовой вахте.

Пусть Кабинет Министров, министерства, центральные учреждения, заводы и фабрики, кооперативные организации и все другие отрасли и подразделения сочтут работу по устранению последствий и восстановлению северных районов главной задачей 200-дневки и пустят в ход и сосредоточат все силы.

Сконцентрировать все силы на строительстве жилых домов и тем самым в этом году устроить тёплое гнездо для жителей, пострадавших от наводнения, превратить районы, пострадавшие от бедствия, как говорится, в феерию в эпоху ТПК.

Все военнослужащие Народной Армии, срочно отправляемые на участок устранения последствий и восстановления северных районов, должны выполнить задания восстановления и строительства молниеносно, одним махом, вроде зажжённого пороха, и созидаая темпами Маллима.

ЦК партии твердо уверен в том, что стойкие жители северных районов страны, надёжно защищающие вечное достояние революции на местах историко-революционной славы, где запечатлена история беспрецедентной борьбы великих пэктусанских личностей, преодолеют сегодняшние трудности и ещё раз поднимутся.

Любые крупные бедствия, любые трудности не могут блокировать энергичное шествие нашей армии, нашего народа, которые, тесно сплотившись вокруг партии, с высоко поднятым знаменем «собственные крепкие силы – превыше всего» мощной поступью продвигаются вперед к окончательной победе.

Динамика – в северные районы, пострадавшие от бедствия

Главное направление приложения сил 200-дневной трудовой вахты по призыву партии переориентировано на участки устранения последствий наводнений.

С важных строек страны в районы бедствия срочно отправлены главные силы, срочно мобилизовано огромное количество строительного оборудования и материальных

ресурсов.

Северные районы провинции Северный Хамгён пострадали от проливных дождей, небывалых в истории метеорологических на-

блюдений. В ответ на ЧП Трудовая партия Кореи определила трудовую вахту по устранению последствий от бедствий и восстановлению северных районов страны как главное направление приложения сил 200-дневки и приняла важнейшие меры по всеобщей мобилизации всей партии, всей армии и всего народа.

10 сентября ЦК ТПК в обращении ко всем партийцам, военнослужащим и народам объявил о решении партии и операции по тому, чтобы мобилизовать и сосредоточить все людские, материальные и технические потенциалы страны на участки устранения последствий наводнения и восстановления северных районов, ликвидировать последствия серьезного бедствия в кратчайшие сроки, сотворить новые чудеса чуждейской Кореи, буквально превратить беду в счастье.

Весь народ, вся армия, сердцем восприняв проникнутый любовью к народу призыв ТПК, поднялись на трудовую вахту, которая является судьбоносной, ожесточенной войной, в которой любой ценой, даже за счёт уймы золота и всего богатства страны, надо победить, надо как можно скорее обеспечить стабильную жизнь для пострадавшего населения и превратить пострадавшие от бедствий районы в счастливые края в эпоху Трудовой партии..

Последствия наводнения из-за тайфуна, охватившего все районы провинции Северный Хамгён в период с 29 августа по 2 сентября, были первым после освобождения страны самым огромным бедствием.

В бассейне реки Туманган прошли сильнейшие дожди за всю историю наблюдений, река вышла из берегов, городу Хвэрён, уездам Мусан, Ёнса, Онсон, Кёнвон, Кёнхын и некоторым районам г. Расон нанесён огромный ущерб.

По сводным данным расследований, количество потерь, включая умерших и пропавших без вести, достигает сотен человек, а более 68 900 человек лишились крова.

Более 11 600 жилых домов необратимо разрушено, более 29 800 жилых домов имеют повреждения,

900 с лишним производственных и общественных зданий разрушено или повреждено.

В 180 пунктах пострадали автомобильные дороги, повреждено более 60 мостов, железные дороги завалены грязью, железнодорожные полотна во многих местах сметены водой, движение поездов приостановлено.

В уездах Мусан и Ёнса нарушено электроснабжение, разрушено оборудование большинства трансформаторных подстанций, плотины нескольких средних и малых электростанций, прервана связь.

Земельные сельхозугодья площадью в более 27 400 га смыты, затоплены, 150 речных плотин и водосбросных каналов водохранилищ в уездах Кёнхын и Кёнвон разрушены.

Провинция Северный Хамгён испытывает невиданное ранее бедствие, напрямую угрожающее развитию народного хозяйства и нормальной жизни населения.

Уважаемый Ким Чен Ын, болей душой за народ, определил участок трудовой вахты по устранению последствий бедствия и восстановлению северных районов как главное направление приложения сил 200-дневки, принял конкретные меры для того, чтобы в общепартийном масштабе и масштабе всего общества энергично развернулась трудовая вахта помощи.

ЦК ТПК выдвинул лозунг «С огромной мощью единодушия и сплоченности добьёмся впечатляющей победы в деле сотворения чудес и превращения беды в счастье на участке устранения последствий бедствия и восстановления северных районов провинции Северный Хамгён!».

Состоялось чрезвычайное совещание для устранения последствий от бедствий и восстановления северного района провинции Северный Хамгён, центральное и местное командование, включающее в себя работников ЦК партии, Кабинета Министров, Государственного планового комитета, министерств, центральных учреждений и работников из северных провинций, скоординировалось, установив стройная система управления.

Во всех отраслях, всех подразделениях, определив эту работу как главное задание 200-дневной трудовой вахты, поставлены конкретные боевые цели для первоочередного обеспечения строительных сил, материалов, техники и оборудования, чтобы подразделения, взявшиеся за строительство, обязательно завершили строительство объектов в кратчайшие сроки.

Военнослужащие Народной Армии, члены ударных отрядов и все другие строители, участвующие в строительстве улицы Ремён, района Самчжиён, Косанского плодородческого комплекса, животноводческого комплекса района Сепхо, ирригационного канала в провинции Южный Хванхэ, самотечно-ирригационного канала Чхончхонган – Пхённам, района Вонсан и в строительстве других важнейших объектов, срочно командированы на участки устранения последствий и восстановления.

Части Народной Армии, ударные отряды, центральные учреждения и все подразделения в провинции Северный Хамгён пускают в ход весь арсенал транспортных средств и тяжёлой строительной техники и незамедлительно размещают на участках трудовой вахты.

Кабинет Министров, Государственный плановый комитет, Государственный комитет по чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий бедствий, Министерство строительства и промышленности строительных материалов, Министерство металлургической промышленности, Министерство лесной промышленности и другие министерства и центральные учреждения организуют работу по первоочередному обеспечению материальными ресурсами, необходимыми для устранения последствий и восстановления.

Героический кимирсенско-кимченирский рабочий класс бурно взялся за трудовую вахту по увеличению производства для приближения триумфальной победы на всех участках ударного труда в северных районах страны.

Санвонское цементное объединение, Сунчхонское цементное объединение, Металлургическое

Чрезвычайная ситуация

объединение имени Ким Чака, Сталелитейное объединение «Чхоллима», Сончжинское сталелитейное объединение, Виналоновое объединение «8 февраля», Понхваский химический завод, Комбинат стройматериалов «Чхоллима», Кафельный завод «Чхоллима», Пхеньянский завод стройматериалов, Тэсонский керамический завод, Пхеньянская фабрика по производству бытовых товаров, Ракранская фабрика инвалидов военной службы по производству пластмассовых бытовых товаров, Чхончжинская фабрика по производству пластмассовых труб и другие предприятия энергично поддерживают динамику трудовой вахты производственников-ударников по экстренному снабжению материальными ресурсами, такими как цемент, стальной прокат, кафель и отделочные материалы.

Рабочие ТЭЦ и ГЭС по всей стране обеспечивают необходимые объёмы электроэнергии, работники Министерства электроэнергетической промышленности и передаточно-распределительных подразделений в провинции Северный Хамгён незамедлительно приступили к восстановлению сетей электропередачи и принимают меры по бесперебойной подаче электроэнергии в районы, пострадавшие от бедствия, производственным комплексам, железным дорогам.

Благодаря самоотверженным усилиям железнодорожников восстановлен ряд участков железных дорог, что позволяет ежедневно транспортировать многочисленные грузы в районы, пострадавшие от бедствия.

Проектные учреждения прилагают большие усилия в разработке проектов жилых домов, яслей, детских садов, школ, больниц, амбулаторий и других общественных зданий и обеспечению опережающего авторского надзора.

Строители и молодёжь провинции Северный Хамгён, которые

раньше других оказались в эпицентре событий, днём и ночью разворачивают ожесточённую трудовую вахту по созданию на северной окраине страны социалистической обители, способной устоять при любых катаклизмах.

Военнослужащие Народной Армии, срочно отправляющиеся на самый трудный, тяжёлый участок ударного труда, молниеносно вступают во всеобщий самоотверженный бой.

Члены ударных отрядов и молодёжь, приехавшие со всех важныхстроек страны, устремляются вперёд со скоростью Маллима, демонстрируя необычайную готовность завершить восстановление и строительство в назначенные партией сроки, на желаемой высоте и тем самым создать новую героическую легенду, которая навеки будет сиять в истории Отчизны.

Члены Пэктусанского ударного отряда героической молодёжи, прибывшие в уезд Ёнса, уверенно ринулись вперед с готовностью вновь продемонстрировать боевую хватку и черты кимирсенско-кимченирско-го молодёжного авангарда.

Сердцем восприняв благородный замысел Трудовой партии Кореи, проникнутый духом приоритета народа, уважения и любви к народу, работники всей страны с жаром родительского сердца относятся к устройству спокойной жизни для населения в пострадавших от бедствия районах.

Работники Северохамгёнских провинциальных парткома, народного комитета, управления народной безопасности, соответствующих городских, уездных парткомов, народных комитетов навестили членов семей погибших, выразили соболезнования, создали условия для ночлега и питания лишённых крова: все они немедленно обеспечивают продовольствием, питьевой водой, топливом, одеялами и другими необходимыми для жизни

материалами.

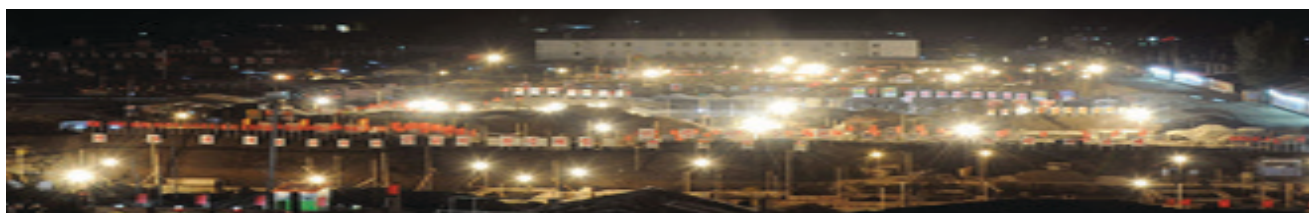
Учреждения здравоохранения отправляют в пострадавшие от бедствий районы медицинские партии в целях принятия лечебно-профилактических мер среди населения и срочно направляют необходимые медикаменты.

В масштабе всей партии, всего общества с каждым днём накаляется высокая атмосфера оказания помощи пострадавшим районам провинции Северный Хамгён, всемерно выявляется великий облик нашего общества, где все помогают друг другу и заботятся друг о других в трудностях.

С чувством родителей, родных партийные и беспартийные трудящиеся подразделений всей страны собирают продовольствие, пищевые продукты, медикаменты, одежду, стройматериалы для устранения последствий и восстановления, оборудование, денежные средства и другие материальные ресурсы, необходимые для устройства спокойной жизни пострадавших жителей.

Население северных окраин страны преисполнено чувства безграничного доверия и благодарности партии-матери, которая считает идею «Народные массы – превыше всего» незыблемым принципом, самоотверженно служит народу в революционной партийной атмосфере, и, преодолевая трудности и испытания, разворачивает трудовую вахту по восстановлению.

У нас налицо политика ТПК, проникнутая духом приоритета народа, уважения и любви к народу, могучая сила единодушия и сплочённости вождя, партии и масс; огромная сила великой консолидации армии и народа, и на нашей родной земле опять будет открываться большая эпическая картина в эпоху ТПК о сотворении чудес и превращении беды в счастье, поражающая людей мира.



Хроника единого порыва

10-09-2016

В провинции Северный Хамгён, пострадавшей от бедствия, ведутся работы по экстренному восстановлению разрушенных железных дорог.

Благодаря самоотверженным усилиям рабочих Чхончжинского управления по делам железных дорог, которые считают восстановление железных дорог первоочередным делом, на 10 сентября очищено более 30 объектов, удалено более 35 400 кубометров принесённых водой грязи, мусора и следов оползней, массово восстановлено железнодорожное полотно.

Восстановлены железнодорожные линии Пурён – Мусан, Комусан – Хаксон.

Открылось движение на железнодорожных линиях Пэкам – Кульсон, Комусан – Сопхунсан, Комусан – Хакпхо, Хаксон – Намян.



12-09-2016

По состоянию на 12 сентября жителям пострадавших районов получили более 1000 тонн продовольствия, миллионы единиц бытовых товаров, таких как одежда, одеяла и предметы первой необходимости. Им оказывается материальная и моральная поддержка.

Рабочие фабрик и заводов Министерства лёгкой промышленности, изыскивая новые резервы и возможности, производят одежду и обувь и постоянно снабжают пострадавших своими изделиями.

13-09-2016

В КНДР сегодня приоритет интенсивной железнодорожной перевозки грузов отдан участкам устранения последствий бедствия и восстановления провинции Северный Хамгён.

Так, 13 сентября, всего лишь за один день в районы трудовой вахты по устранению последствий бедствия перемещено более 7500 тонн различных грузов, включая цемент, стальной прокат и горючее.

Металлургическая промышленность наращивает объёмы производства стального проката, в котором нуждается строительство жилых домов в районах, пострадавших от наводнений.

Рабочие Хванхэского металлургического объединения и Сталелитейного объединения «Чхоллима» форсируют производство.

Усилиями рабочих Металлургического объединения имени Ким Чака дополнительно произведено и отправлено на север более 190 тонн стального проката.

Рабочие Мусанского горного объединения, Ынрюрского и Чрёнского рудников и других рудников увеличили производство на 20% сверх установленного плана, тем самым обеспечивая металлургическую промышленность сырьём для выпуска стального проката.



18-09-2016

На север страны отправляются тысячи тонн цемента, сотни тонн стального проката и других необходимых стройматериалов.

Руководящие работники и сотрудники предприятий Министерства электроэнергетической промышленности наладили снабжение такими позициями, как кабельная продукция, стальной прут, стальные уголки, изоляторы и разъединитель, и оборудованием, требуемым для устранения последствий наводнений и восстановления электроэнергетической системы.

Благодаря самоотверженным усилиям работников этого министерства восстановлено несколько затопленных и заваленных трансформаторных подстанций и десятки километров оборванных ЛЭП, восстановлено электроснабжение в уездах Мусан и Ёнса.

Работники и члены ударного трудового отряда ряда управлений железных дорог при Министерстве железных дорог приложили массу усилий и в результате восстановили железные дороги, включая железнодорожную линию Чхончжин – Рачжин.

Благодаря активной борьбе членов Пэктусанского героического молодёжного ударного трудового отряда вновь функционируют дороги Мусан – Чхончжин, Хвэрён – Онсон, Ёнса – Тэхондан, Кёнвон – Расон.

Связисты, перенея дух Народной Армии «одним махом», в короткий срок восстановили связь между центром, провинцией, городом Хвэрён, уездами Мусан, Ёнса, Кёнвон, Кёнхын, Онсон.

20-09-2016

В Мусанском горном объединении в кратчайшие сроки очистили трансформаторную подстанцию от кучи земли и грязи объемом более 15 000 куб. м, обеспечили восстановление производства электроэнергии.

В отделении завода по производству буровых коронок отремонтировали более 50 единиц оборудования, пострадавших от наводнения, перезапустили производство.

22-09-2016

Работники Народного комитета, управления связи, управления инспекции по качеству и других учреждений провинции Северный Пхёнъян задействовали использовавшиеся ранее и изыскали новые резервы и возможности для производства строительных и иных материалов, и отправили их в пострадавшие районы.

Рабочие Раквонского машиностроительного объединения выпустили в сжатый срок гидравлические экскаваторы, а рабочие Понхваского химического завода послали в виде помощи тысячи единиц товаров ширпотреба, таких как ватники, шерстяные одеяла, кухонная утварь.

Работники управления рыбного промысла и подведомственного ему подразделения отправили собранные ими стройматериалы, продовольствие, одежду, обувь, школьные принадлежности.

Работники и трудящиеся г. Синичжу, Чончжу передали десятки тысяч предметов ширпотреба 70 с лишним видов стройматериалы.



26-09-2016

Работники и трудящиеся управлений железных дорог при Министерстве железных дорог, промышленных предприятий, которые, сердцем восприняв обращение ЦК ТПК, приехали на участок трудовой вахты по устранению последствий от бедствий и восстановлению северного района, ведут интенсивные работы по немедленному восстановлению железных дорог.

Благодаря их самоотверженным усилиям, продлившимся в течение 20 с лишним дней, достигнут ряд успехов в деле восстановления: в 51 пунктах очищено более 144 тыс. куб. м земли и грязи, в 82 пунктах упорядочено более 162 тыс. куб. м железнодорожного полотна, восстановлены 120 с лишним электрических столбов и других сооружений.



Народноармейцы, приступившие к трудовой вахте по устранению последствий наводнения и восстановлению в районах Мусан и Хвэрён, произвели за короткий срок сотни тысяч блоков, одновременно с закладкой фундамента и строительством дороги для входа в стройку ведут планировочные работы. Восстанавливая дорогу, разрушенную оползнем, строя жилые дома, они нашли резервы и добровольно построили новый мост, очистили водохранилище и улучшили снабжение питьевой

водой.

Работники и члены ударных трудовых отрядов Министерства электроэнергетической промышленности восстановили несколько трансформаторных подстанций, затопленных или заваленных землёй, ЛЭП и распределительные сети длиной в сотни км, более 100 вышек и 2500 электрических столбов.

Благодаря усилиям руководителей, рабочих и технического персонала в области связи восстановлена сеть связи, радиопередачи более, чем в 50 селах и отделениях почты, в достаточной мере обеспечена связь управления.

Железнодорожники перевезли десятки тысяч тонн цемента, стального проката и других важных грузов.

Коллективы портов Нампхо и Вонсан, трудящиеся в городах Нампхо и Вонсан денно и ночью осуществляли упаковку и погрузку цемента, сокращая сроки выхода грузовых судов.



30-09-2016

На всех участках трудовой вахты в уезде Мусан народноармейцы добиваются достижений в строительстве жилых домов: они уже полностью завершили «нулевой цикл», приступили к возведению стен.

03-10-2016

В уезде Ёнса народноармейцы всего за один день устроили котлованы под строительство малоэтажных

жилых домов общей площадью свыше 35 000 квадратных метров, а затем за три дня завершили «нулевой цикл» и приступили к возведению стен.

Кроме того, на строительстве моста воины Народной Армии неизменно ускоряют темпы производства работ, отдавая приоритет бесперебойному обеспечению стройматериалами и активному внедрению передовых методов работы.

04-10-2016



4 октября ответственные работники, партийные и беспартийные трудящиеся провинции Канвон отправили на участок трудовой вахты по устранению последствий бедствия большое количество материалов, в числе которых сотни тонн продовольствия, соль, более 23 тыс. дверных рам и окон, более 48 000 погонных метров пластиковых труб, 1600 с лишним картонных коробок с одеждой, кухонной утварью и посудой.

В уезде Ёнса члены Северохамгёнского провинциального ударного трудового отряда завершили устройство фундаментов 1100 с лишним жилых домов, приступили к возведению стен.

05-10-2016

На участке трудовой вахты по устранению последствий от бедствий и восстановления уезда Мусан члены ударного трудового отряда строительной бригады Министерства автомобильного и водного транспорта при ударном отряде строительства улицы «Ремён» за десять дней с начала строительства завершили устройство теплового контура трёхэтажного жилого дома и приступили к отделочным работам.

Бойцы строительных батальонов порта Хыннам Рённамского судоремонтного завода, порта Хэчжу обеспечивают опережающее производство десятков тысяч блоков, активно ведут арматурные работы.

Члены ударного трудового отряда строительного батальона Чхончжинского предприятия обеспечения движения судов собственными силами собрали 200 с лишним кубометров древесины, более 1080 кв. м каменных плит для тёплых полов.



11-10-2016

11 октября работники, партийные и беспартийные трудящиеся в провинции Канвон направили в районы, пострадавшие от бедствия, материалы, необходимые для восстановления, в том числе двери, окна, пластиковые трубы и отделочные материалы.

12-10-2016

В порту Чхончжин круглосуточно осуществляется отгрузка цемента.

В октябре текущего года рабочие порта и народноармейцы, проявляя единство армии и народа, ежедневно отгружали более 10 000 тонн цемента.

13-10-2016

В провинция Чаган ведутся работы по оказанию помощи трудовой вахте по устранению последствий бедствия и восстановлению северных районов страны.

Коллектив провинциального народного комитета, провинциального сельхозкомитета, провинциального управления связи, провинциального банка и других учреждений отправили двери, окна и другие строительные изделия.

За сжатые сроки рабочие и инженеры Чхагапхёнского цементного завода произвели сотни тонн цемента, внося свой вклад в форсирование трудовой вахты.

Рабочие металлургического завода в этой провинции ежедневно перевыполняют план производства стального проката в 1,5 раза, а рабочие Кангеской швейной фабрики «Ынха» и Хичхонской швейной фабрики «Ынха» производят тысячи ватников.

Работники и трудящиеся городов Канге и Хичхон уезда Чончхон с чувством заботы о своих братьях отгрузили десятки видов стройматериалов, продовольствие и предметы ширпотреба.

Город Манпхо, уезды Уси, Рёнрим и ряд других уездов оказывают активную духовную и материальную помощь. Самоотверженными усилиями машинисты Чхончжинского управления железных дорог ежедневно увеличивают объёмы доставки цемента, превышая план на 2000 тонн в сутки.



метров пластиковых труб, большое количество вёдер, тазов, палаток.

Рабочие Пакчхонской шелкоткацкой фабрики ежедневно выполняли планы на 200%, благодаря чему план производства одеял выполнен досрочно.

На Синичжуской обувной фабрике выполнили в срок чрезвычайное задание по производству десятков тысяч пар обуви. На Синичжуской трикотажной фабрике поставили цель увеличить производство на 10 000 комплектов белья и проводят соответствующую реорганизацию производств.

В конце сентября сего года рабочие Сонгёской трикотажной фабрики передали на участки трудовой вахты по устранению последствий бедствия и восстановлению северных районов страны сотни тысяч комплектов трикотажной одежды, а 14 октября вновь отгрузили более 6000 комплектов зимнего белья.

Санвонское цементное объединение в сентябре перевыполнило план и отгрузило весь произведённый цемент на север страны.

В октябре данное объединение выполнило план по производству цемента досрочно и уже 14 октября отправило поезд с цементом в пострадавшие районы.

15-10-2016

На участке трудовой вахты по устранению последствий наводнения и восстановлению уезда Онсон воины Народной Армии и члены Северохамгёнского провинциального трудового ударного отряда, используя новаторские подходы, сумели за 20 дней с начала строительства завершить возведение коробок трёх пятиэтажных домов.

В уезде Ёнса народноармейцы всего за неделю завершили возведение трёхэтажного жилого дома на 72 квартиры.

Коллектив Чхончжинской фабрики по производству пластмассовой трубы произвёл и отгрузил более 20 000 метров пластиковых труб для работ по устранению последствий бедствия.



16-10-2016

Рабочие Кёнсонской керамической фабрики произвели более 100 000 единиц кухонной посуды для пострадавших от наводнения и участников восстановительных работ.

17-10-2016

Военнослужащие Народной Армии в уезде Ёнса за 10 дней завершили фахверковые работы для многоэтажных жилых домов на 500 с лишним квартир.

Они изобрели новую рациональную технологию застилки каменных плит тёплых полов «ондоль» и смогли начать работы одновременно во всех квартирах.

19-10-2016

Рабочие Чхоннэриского цементного завода и труженики его филиала – известнякового рудника, обеспечили такую загрузку и ритмичность работы экскаваторов, компрессоров, вагонеток и другого оборудования, что смогли ежедневно выполнять план на 130%.

Рабочие откаточного и сырьевого цехов внедрили новые высокопроизводительные методы работы без потери качества.

20-10-2016



В 6 городах и уездах северных районов, пострадавшего от бедствия, завершены фахверковые работы в 200 малоэтажных и 2 500 одноэтажных жилых домов.

Внешние штукатурные работы выполнены на 70%, а внутренние – на 30%.

За 20 с небольшим дней с момента закладки фундаментов, полностью завершено возведение более 11 тыс. жилых домов, что позволяет рассчитывать на завершение всех строительных работ до конца октября текущего года.

В уезде Кёнхын провинции Северный Хамгён военнослужащие КНА и народ силами великой консолидации завершили строительство жилых домов с 211 квартирами.

Завершилось строительство обогатительной фабрики Чхонмаского рудника.

Обогатительный комбинат построен в рекордные сроки, производство минералов может быть увеличено в 1,5 раз при экономии трудовых ресурсов и электроэнергии.

19 октября на состоялась церемония ввода в строй.

21-10-2016

21 октября в детском лагере «Сондовон» началась новая смена для детей из северных провинций, пострадавших от наводнений.

26-10-2016

Члены трудовой бригады Министерства народной безопасности при строительном ударном трудовом отряде «22 сентября» завершили за 25 дней строительство жилых домов с 56 квартирами в селе Обон уезда Мусан, и одновременно завершили фахверковые работы, оштукатуривание внутренних и внешних частей, кровельные работы в Обонской сельской амбулатории.

28-10-2016

В районе Обон города Хвэрён воины-строители приступили к кровельным работам в общественных зданиях и жилых домах на 990 квартир.

Военнослужащие Народной Армии и члены ударного трудового отряда, которые участвуют в трудовой вахте по устранению последствий бедствия и восстановлению уезда Ёнса завершили фахверковые работы для жилых домов на 2 800 квартир и ведут внутреннюю и внешнюю отделку, кровельные работы, устройство тёплых полов и электромонтаж.

На участках трудовой вахты по устранению последствий наводнений и восстановлению северных районов провинции Северный Хамгён организовано более 550 молодежных ударных отрядов. Они восстановили сотни километров разрушенных автомобильных и железных дорог, более 30 мостов.

На заводах и фабриках по производству строительных материалов организовано более 120 молодёжных ударных отрядов.

29-10-2016

Военнослужащие Народной Армии в уезде Ёнса всего за пять дней построили новый мост, затем за два дня выполнили работы по устройству твёрдого покрытия. Кроме того, в течение трёх дней было укреплено русло реки Ёнмён на участке протяжённостью 1650 м, сооружение защитных стен и плотин.



Северная Корея предложила помощь

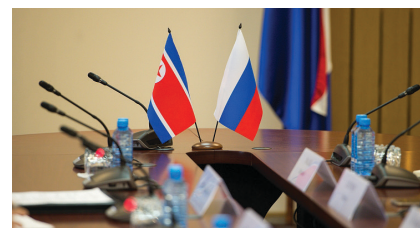
Генконсульство КНДР во Владивостоке предложило помощь в устранении последствий паводка в Приморском крае.

«Генконсул Им Чхон Ир выразил готовность мобилизовать наши трудовые бригады. Это свидетельство крепких отношений между нашими территориями. Будем продолжать искать способы, как помочь Приморскому краю устранить причиненный стихией ущерб», – приводит РИА Новости слова директора третьего департамента МИД КНДР О Сынг Хо.

Он также признал, что потенциал сотрудничества Приморского края и приграничных территорий Северной Кореи пока не раскрыт в полной мере. «Вместе с тем, считаем, что между приграничными районами КНДР и Приморьем должен быть создан логистический узел, который позволит укрепить наши отношения. Вопрос строительства понтонного моста между территориями уже проходит стадию согласования в Москве. Считаем, что надо ускорить этот процесс», – отметил О Сынг Хо.

Тайфун «Лайонрок» принёс в регион трехмесячную норму осадков. В Приморье введен режим ЧС федерального уровня.

Источник: «Россия сегодня» - www.rt.com



О Сынг Хо,
директор Третьего департамента
МИД КНДР:



«Действительно Генконсул Им Чхон Ир выразил готовность мобилизовать наши трудовые бригады. Это свидетельство крепких отношений между нашими территориями. Будем продолжать искать способы, как помочь Приморскому краю устранить причиненный стихией ущерб».



23 сентября 2016 года журнал «Единство» запустил акцию по сбору средств в помощь пострадавшим от последствий тайфуна Лайонрок в КНДР.

На момент выхода данного номера журнала в свет помощь оказали следующие благотворители:

Ан Александра Михайловна – 1000 руб.
Ким Сталина Геннадьевна – 1000 руб.
Ким Эмма Викторовна – 400 руб.
Михайлова Юлия Дмитриевна – 500 руб.
Мун Светлана Александровна – 1000 руб.
Огай Элла Павловна – 1000 руб.

Сон Вера Матвеевна – 1000 руб.
Хван Клавдия – 1000 руб.
Шин Алла Сергеевна – 300 руб.
Шин Оксана Вячеславовна – 1000 руб.
Шин Никита Александрович – 1000 руб.
Шин Александр Ильич – 5000 руб.

Координатор акции – Шин Оксана Вячеславовна, тел. +7 (916) 939-36-85, e-mail: ok-shin@live.com.
Сбор средств продолжается.

Эскалация конфликтности на Корейском полуострове продолжается.

Александр Воронцов,
Заведующий отделом Кореи и Монголии
Института востоковедения РАН



Пятого сентября 2016 г. КНДР осуществила очередной в этом году успешный запуск ракет - на этот раз были испытаны сразу три ракеты среднего радиуса действия, некоторые из которых, по сообщениям международных СМИ, упали в территориальных водах Японии. Сразу же после этого военный "треугольник" США-Япония-Южная Корея заработал на полную мощность. Военные ведомства указанных трёх стран нашли новую форму обмена разведывательной информацией - посредством видеоконференций. Эти обстоятельства лишь ещё раз подтвердили, что негативная динамика развития военно-политической ситуации в Корею в последние месяцы столь стремительна, что информационные поводы, привлекающие к ней внимание мировой общественности, не успевают сменять друг друга. Вспомним некоторые из событий. 22-го августа 2016 г. начались одни из трёх крупнейших ежегодных американо-южнокорейских манёвров «Ыльчи фридом гардиен». Они продлятся до 2-го сентября, в них примет участие 50 тысяч южнокорейских и 25 тысяч американских (2,5 тысячи из них переброшены в Корею из-за её пределов) военнослужащих, а также представители девяти государств, участвовавших в Корейской войне 1950-1953 гг. против КНДР; их сценарий включает задачи отработки нанесения превентивного ядерного удара и поэтапного плана оккупации КНДР. 24 августа Пхеньян произвёл успешный запуск баллистической ракеты из подводного положения, которая пролетела около 500 км. 26-го августа СБ ООН принял заявление для прессы, осудившее и это, в также ещё и три предшествовавших в июле-августе ракетных испытания

КНДР.

При этом стороннему наблюдателю часто бывает сложно понять, кто же является инициатором этой эскалации, поскольку все стороны объявляют свои действия сугубо оборонительными, ответом на агрессивные шаги противоположной стороны. Война нервов, накал пиар-кампаний также затрудняют эту задачу. Попытаемся и мы разобраться в сути происходящего.

Конечно, американо-южнокорейская сторона представляет манёвры «Ыльчи фридом гардиен» регулярными, рутинными, никому не угрожающими. Однако беспристрастному обозревателю, ознакомившемуся с приведёнными выше целями указанных военных учений, почерпнутыми из западных источников, трудно понять и поверить такой миролюбивой риторике. Попутно напомним, что в рамках двух других самых крупных манёвров, ежегодно проводимых в США и РК в марте – апреле, также позиционируемых в качестве «рутинных», оборонительных в последние годы разыгрываются сценарии высадки десанта на побережье противника, марш-бросков с целью захвата крупного административного центра, под которым без труда угадывается Пхеньян. Параллельно идея нанесения упреждающего «обезглавливающего» удара (то есть ликвидации верховного руководства КНДР) настолько становится популярной среди военных кругов в Сеуле, что начинает не на шутку тревожить американских союзников.

Отметим и то, что в последние годы наблюдается тенденция, как к горизонтальной, так и к вертикальной эскалации параметров вышеотмеченных военных игр. Например,

«Ки ризолвз – 2016» стали беспрецедентными по масштабам: 300 тысяч южнокорейских и 15 тысяч американских военнослужащих; в них были задействованы вооружения, представляющие все виды ядерной триады США.

В этих условиях тревога северокорейской стороны в связи с концентрацией у своих границ подобных крупных военных группировок потенциального противника выглядит обоснованной, а жесткость её заявлений и предупреждений становится более понятной.

Кроме того, следует не упускать из вида ещё одну важную особенность военно-политической ситуации на Корейском полуострове, на которую часто указывают северяне, но не любят вспоминать в Вашингтоне. Отношения между КНДР и США по сегодняшний день регулируются условиями Соглашения о перемирии, то есть о временном прекращении боевых действий, подписанного в 1953 г. Другими словами, оба государства де-юре находятся в состоянии войны друг с другом. Естественно, что в этих условиях любые манёвры, концентрация войск противоположной стороны имеют принципиально иные значения и последствия по сравнению с обычной практикой военных учений в других странах.

Не случайно, что расширяющиеся по масштабам, становящиеся всё более наступательными по характеру американо-южнокорейские манёвры вызывают всё более возрастающую озабоченность и в соседних странах, подтверждением чего может служить, в том числе, и заявление МИД России.

Рассмотрим другой важнейший аспект сложного уравнения безопасности на Корейском полуострове,

Мнение эксперта

на котором акцентируют внимание страны Запада, пытающиеся представить первопричиной всех бед и зол продолжающееся развитие ракетно-ядерного потенциала КНДР. На это, в частности, указывает заявление для печати СБ ООН от 26-го августа с. г. Да, никого не радует в этой международной организации тот факт, что вопреки известным резолюциям СБ ООН, в том числе, последней 2270 от 22.03.2016 КНДР произвела в 2016 г. около 30 ракетных пусков, в том числе, баллистических ракет наземного и подводного базирования, что, естественно, вносит свою лепту в рост напряжённости на полуострове. Но при всей формальной юридической обоснованности подхода членов СБ ООН, озабоченных, возможно, прежде всего, настоятельными задачами сохранения глобального режима нераспространения ОМУ, с прагматической точки зрения вряд ли разумно полностью игнорировать позицию КНДР. Реальность же такова, что Пхеньян с самого начала объявил, что не признаёт указанные решения СБ ООН, расценивая их как несправедливые, не считает себя связанным их требованиями, и уверен в необходимости укрепления национальных сил ядерного сдерживания для выживания государства в условиях по его определению «враждебной политики» США. В рамках подобного восприятия действительности руководство КНДР открыто неоднократно декларировало намерение продолжать развитие ракетно-ядерных программ, что делает уже состоявшиеся и будущие запуски ракет ожидаемыми. Да, можно не соглашаться и возмущаться в связи с такой позицией. Но отказываться её замечать, равно, как и пытаться понять факторы, её обуславливающие, и ожидать при этом исполнения Пхеньяном требований отвергаемых им резолюций, вряд ли реалистично.

Поэтому обоснованным представляется всё чаще звучащие в последнее время призывы Москвы и Пекина рассматривать данную проблему комплексно с учётом полной совокупности факторов и озабоченностей в сфере безопасности всех заинтересованных сторон. А

число источников подобных тревог, к сожалению, увеличивается. В этой связи необходимо особенно выделить объявленное в качестве окончательного решение США и РК развернуть в Южной Корее американскую систему противоракетной обороны ТНAAD. Как известно, военных специалистов и политиков в России и Китае не убеждают разъяснения американской стороны, что эта система предназначена только для нейтрализации ракетного потенциала КНДР и никому другому никакой угрозы не представляет. Принципиальные негативные оценки этому шагу американско-южнокорейской стороны, как нарушающему военный баланс не только на полуострове, но и всём регионе СВА были неоднократно высказаны Пекином и Москвой.

Возвращаясь к теме главного раздражителя для Запада в лице прогрессирующей ракетно-ядерной программы КНДР, необходимо выделить следующие очевидные факторы:

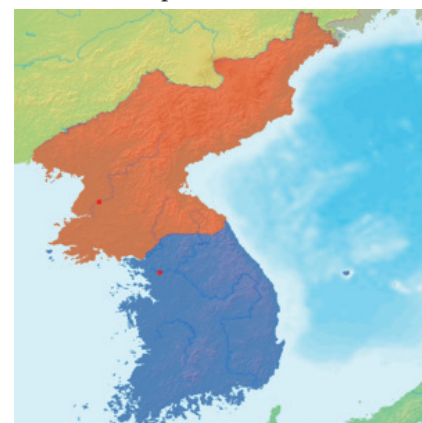
Во-первых, фиаско курса, направленного на то чтобы заставить Пхеньян в одностороннем порядке отказаться от ракетно-ядерного потенциала путём наращивания давления и изоляции, становится всё более очевидным. КНДР не только на словах, но и на уровне практических шагов многократно подтвердила, что открыта для любых переговоров, кроме тех, целью (открытой или замаскированной) которых ставится её капитуляция. В том, что экономические санкции, включая крайне жёсткие, определённые последней резолюцией СБ ООН 2270, не работают, убеждается всё большее количество компетентных американских экспертов.

Во-вторых, установка Вашингтона и Сеула на смену режима и ликвидацию КНДР, на которой они в последние годы целиком сконцентрировались, полностью отвергнув какие-либо сценарии содержательных переговоров, также демонстрирует собственную несостоятельность. Все попытки изоляции, экономического удушения не только не приблизили желаемого в ряде кругов Запада коллапса КНДР, но и не помешали устойчивому эко-

номическому росту и повышению жизненного уровня населения республики, в том числе, на основе последовательного проведения совокупности мер реформирования экономики, вполне удачно адаптированных к особенностям хозяйственной системы республики.

На фоне неожиданной для многих наблюдателей успешной реализации провозглашённого нынешним лидером Ким Чен Ыном курса на параллельное развитие и гражданской экономики, и средств ядерного сдерживания утверждения ряда политиков в Сеуле и Вашингтоне о приближающемся скором коллапсе КНДР на основе отдельных частностей, например, факта перехода на Юг нескольких северокорейских дипломатов в последние месяцы, представляются не только неубедительными, но скорее попытками заставить поверить самих себя и других в то, что хочется.

В заключении считаю необходимым подчеркнуть, что, по моему мнению, ключевая причина нынешнего кризиса безопасности на Корейском полуострове – сознательный отказ США и РК от диалога с КНДР. Без возврата к содержательным переговорам в двусторонних и многосторонних (возможно, и на базе перезапуска шестистороннего трека) форматах реальные перспективы стабилизации военно-политической обстановки, достижения каких-либо практических результатов в целях сдерживания процесса нуклеаризации Корейского полуострова, не просматриваются. История подтверждает, что только в периоды серьёзного диалога разрядка напряжённости на полуострове становилась реальностью.



25 лет «Ариран-Русь»



В 1991 году Аллой Александровной Хан в Ташкенте был создан театр-студия «Кванбок», который объединил под одной крышей отделения хореографии и вокала, фольклорный и хоровой коллективы.

Стремительно набирая известность, творческий коллектив стал постоянным участником культурных мероприятий не только

24 сентября 2016 года в концертном зале Дворца пионеров на Воробьёвых горах в рамках корейского фестиваля «Чусок» состоялся гала-концерт, посвящённый 25-летию Центра развития корейской культуры «Ариран-Русь».

на территории бывшего Советского Союза, но и за рубежом: например, неоднократно становился лауреатом и дипломантом фестиваля «Апрельская весна» (Пхеньян, КНДР).

С 1996 года «Кванбок» активно включился в культурную жизнь корейской диаспоры Москвы.

В 2001 году «Кванбок» стал одним из инициаторов Международного

конкурса молодых исполнителей корейской песни в Москве.

В 2006 году с изменением статуса коллектив преобразован в центр развития корейской культуры, позже коллектив сменил и имя, стал называться «Ариран-Русь».

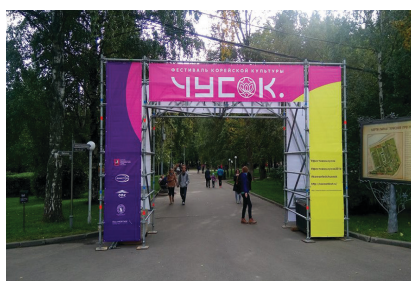
Журнал «Единство» поздравляет Центр развития корейской культуры «Ариран-Русь» с 25-летием и желает всему творческому коллективу и лично Алле Александровне Хан новых и новых успехов, высокого творческого полёта, счастья!



Москва. Осень. Чусок.



25 сентября 2016 года в московском парке «Красная Пресня» прошёл первый в России фестиваль корейской культуры «Чусок».

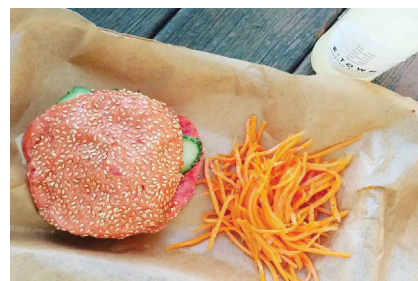


Посетители могли увидеть барабанное шоу, выступление хоровых и танцевальных коллективов, мастер-классы по бумажной живописи и созданию цветочных композиций, развал с национальными сувенирами и косметикой, фуд-корт с национальными блюдами и лекторий — всё, что представляет традиционную и современную корейскую культуру.

Программа фестиваля включила также несколько дискуссий: о современной корейской литературе и авторах с Анной Наринской, о влиянии корейских традиций на современную моду с дизайнером Женей Ким, лекции специалиста по теории сооружений Марка Ли об архитектуре корейского дома и кинокритика Антона Долина о корейском кино.

Дети смогли посетить зону мастер-классов по национальным ремеслам, показ мультфильма «Пингвиненок Пороро».

Думается, что все гости фестиваля смогли по достоинству оценить самобытность и уникальность корейской культуры, её многогранность. Кроме того, фестиваль, ко-



торый должен обрести постоянную прописку в московском осеннем календаре, позволит российским корейцам испытывать чувство единства со своей нацией.

«Единство»



«МУЗЫКА ТВОЕЙ ДУШИ...»

Газета «Александровский Голос Труда» (Владимирская область):



Пять лет назад Центральной библиотекой г.Александрова был проведён ряд мероприятий на тему: Культура добрососедства. Одним из первых был проведен День корейской культуры. Тогда впервые александровцы познакомились с историей, природой, архитектурой, искусством Кореи.

Старейшина корейской диаспоры Геннадий Петрович Кан рассказал о трудностях, пережитых советскими корейцами, депортированными из районов Дальнего Востока. Этнические корейцы, наряду с немцами, финнами, калмыками, чеченцами, ингушами были выселены в необжитые целинные районы. В течение 24 суток 206 тысяч человек погрузили в товарные вагоны. До степей Казахстана и болот Узбекистана добрались почти на 30 тысяч меньше. Выжившие, трудолюбивые, обжили и облагородили землю. И только после 1957 года депортацию сняли, и корейцы стали расселяться по другим районам Советского Союза.

В Александрове первой появился семья В. А. Хван. Он закончил Московский Университет и по распределению проработал во ВНИИСИМС вместе с супругой 40 лет. Затем в Александров приехали семьи Ким, Ли, Кан и другие. Ряды

проживающих в Александровском, Киржачском и других районах Владимирской области корейцев постоянно расширяются. Многие из них продолжают работать на земле, открывают кафе и торговые точки национальной кухни, которая завоевала широкую популярность.

В апреле 1993 года Постановлением Верховного Совета Российской Федерации были признаны незаконными акты, принятые с 1937 года в отношении репрессированных народов и, по сути, советские корейцы были реабилитированы как жертвы политических репрессий.

вале приняла участие корейская диаспора под руководством Геннадия Петровича Кана, человека жизнерадостного и с активной жизненной позицией.

Выпускник Узбекского государственного института физической культуры, мастер спорта по тяжёлой атлетике, он много лет работал инструктором по спорту, заместителем директора и председателем профсоюзного комитета Учебно-производственного предприятия Всероссийского общества слепых. Но его творческая, артистичная, натура, как говорит-



В 2011 году Муниципальное учреждение культуры клуб «Искож» инициирует проведение фестиваля народного творчества «Живи, Родник», целью которого стало укрепление традиций дружественных отношений к представителям разных наций и культур, воспитанием патриотизма, толерантности, формирования культуры общения, выявление и поддержка интереса и творческой активности самодельных коллективов и отдельных исполнителей, разных форм традиционной народной культуры и национального фольклора, обмен творческим опытом.

Одной из первых в этом фести-

е, «никогда не дремала». Активно участвовал Геннадий Петрович в художественной самодельности – играл в драмкружке, пел русские песни в хоре, учился сольному пению у Н.Л. Сахарова, играл на баяне. А когда вокальная группа «Сударушка» осталась без музыкального руководителя, возглавил её.

В следующем 2012 году на фестивале «Живи, Родник» «сударушки» уже выступали совместно с корейской группой «Ариран» (г. Александров), положив начало традиции готовить корейско-русские программы.

За прошедшее время проделана

Соотечественники



большая работа: окреп и развился вокальный коллектив «Сударушка», было проведено много концертов дуэтом «Жизнь» - Геннадий Кан и Валентина Карасёва, которая стала художественным руководителем коллектива. Участие в городских, районных, областных конкурсах и фестивалях помогло обрести уверенность в своих силах и развить таланты участников группы.

Работоспособность и старательность дают свои плоды – спортсмен стал перерастать в музыканта, появились авторские песни на стихи местных поэтов.

На фестивале «Живи, Родник» в 2013 году творческие усилия Геннадия Кана уже поддерживали представительницы Москвы – сестры Пай. В корейских национальных костюмах, под национальные мелодии они великолепно танцевали с веерами. Это уже была на «доморощенная» корейская культура, а поддержка более широкой корейской общественностью.

Хорошей традицией стало проведение авторских вечеров Геннадия Кана, приуроченных к официально признанному Дню памяти жертв политических репрессий, отмечаемого 30 октября. Центральная библиотека не остаётся в стороне, предоставляя зал литературно-музыкальной гостиной для проведения Вечеров Памяти. При зажженных свечах читаются стихи Виктора Бокова, пережившего арест и «отсидку» в лагерях ГУЛАГа, и не утратившего любви к жизни. Поются авторские

песни Геннадия Кана, такие же светлые и жизнелюбивые. Приглашаются почетные гости – музыканты и певцы, уважающие память жертв суровых испытания и ценящих творчество одного из лучших представителей корейской диаспоры г.Александрова.

В следующем году мы будем отмечать 40-летие творческой деятельности Геннадия Кана на Александровской земле. А в преддверии этого события он порадовал поклонников своего творчества прибытием на 5-ый фестиваль «Живи, Родник» московской вокальной группы «Чосон», созданной Кларой Владимировной Шин (Ан Хян Чжин), с которой он занимается разучиванием русских песен.

Перед прибывшими из Москвы корейскими гостями гостеприимно распахнул двери Конгресс-отель «Александров», где они смогли позавтракать и переодеться перед выступлением на Советской площади. Появление корейского ансамбля в изумительной красоте национальных костюмах вызвало неподдельный интерес и восхищение публики. А трепетное исполнение корейских песен, танцев, русских «Катюша» и «Подмосковные вечера» на русском и корейском языках, бурные и продолжительные аплодисменты. Русские возгласы: «Молодцы!» стали высокой оценкой их выступления.

Заключительным аккордом корейской программы фестиваля «Живи, Родник» стало совместное выступление корейского хора «Чосон» из Москвы и вокального квартета «Вдохновение» из Алек-

сандрова под руководством Г.П. Кана. Была исполнена авторская песня Геннадия Кана «Ах, Россия, моя Россия». В ней слились красота стихов души русской и восприятия их душой корейской.

«Музыка твоей души...

Как её объяснить

На десяти пальцах?»

Таинство вдохновения не измерить и не объяснить! Песня родилась и шагнула со сцены к собравшимся на Советской площади г.Александрова участникам и гостям разных национальностей. И пусть она ещё не раз прозвучит на разных концертных площадках. Пусть ещё долго живёт и развивается фестиваль традиционной народной культуры «Живи, Родник»! Творческих успехов всем участникам и организаторам! Спасибо за содействие, награды и подарки!

Особая благодарность:

Депутату Законодательного Собрания Владимирской области Александру Валерьяновичу Нефёдову за финансовую поддержку;

Генеральному директору ООО «Спелая вишенка» Валерию Геннадьевичу Севринову за радушное гостеприимство;

Предпринимателю Наталье Борисовне Ким за вкуснейшее корейское угощение;

Администрации Александровского района за предоставление автотранспорта для проведения экскурсии в Александровский Кремль.

Валентина Матковская,
27 июля 2016 года.



Чхусок

Ан Виктор Владимирович (Ан Хян Сан)

Кандидат географических наук,

Управляющий делами Международного союза общественных объединений корейцев «Единство»



8-й месяц 15-е число

В 2016 году - 15 сентября

Чху-сок (15 августа по лунному календарю) – осенний праздник. Перед уборкой урожая. Является не только национальным праздником осеннего сезона, но и праздником, особо отмечаемым среди национальных праздников. В этот день люди радуются богатому урожаю и выражают верность ушедшим людям.

Значение чху-сок возникло с того, что в прекрасную осеннюю пору, когда созрели пять злаков, в середине месяца с яркой луной предавались праздничному наслаждению.

Чху-сок как сезон является хорошим днем, и люди с древности говорили, что «в мае земледелец, в августе небожитель». В мае земледелец в желании вырастить хороший урожай работает так, что от пота не просыхает жилет, а в августе наступает пора, когда убран урожай года, хотя сил затрачено также много, радостно и появляется приподнятое настроение и можно проводить дни подобно небожителю. И в этом суть – пора августовского чху-сок есть пора изобилия.

Истоки его уходят во времена Трех государств, исторически еще во времена Трех государств чху-сок называли «кави» (день ножиц – праздник 15-го числа 8-го лунного месяца; в этот день при королевском дворце собирали женщин и заставляли ткать и пряхть) и отмечали как праздник. В день чху-сок была традиция посещать могилы предков. Традиция ежегодно делать жертвоприношение в родовой молельне - в племени кая пять раз, в Силла 6 раз, один раз в августовский чхусок.

Наш народ с древних времен, занимаясь земледелием, в августовский чхусок накануне уборки уро-

жая, приготовив пищу из нового зерна, шел к могилам предков. И это было естественным правилом, обычаем. В день чхусок у подножья гор были видны люди, пришедшие к могилам, в этот праздничный день в деревнях все шло к могилам близких, одевшись в приличную праздничную одежду и неся в руках и на себе жертвенную пищу.

Сначала могильный холм и окружающую территорию очищали от густо проросшего бурьяна и травы. Потом если в дождливый сезон возникали повреждения, засыпали их и приводили в надлежащий вид могильный холм. Люди считали себя непочтительными потомками, если могилы зарастали травой и дожди повреждали могильные холмы.

Эту работу по уборке травы делали накануне дня чхусок. Затем приводили в порядок форму могильного холма. Могильный холм приводили в порядок в зависимости от родственной связи и возраста. Люди раскладывали жертвенную пищу на жертвенном камне перед могилой, наливали водку, согнувшись в три погребели, делали поклон. Поклон делался самым старшим внуком, родственником прямой линии, близкими родственниками похороненного.

По окончании жертвоприношения, рассевшись в круг и ведя разговор о прошедших делах, вместе ели пищу.

Подобное посещение могилы, укос травы и жертвоприношение является отражением наличия яркого этикета и глубокого чувства долга у нашего народа и прекрасной нравственной традицией.

Вечером дня чхусок в половине месяца луна особенно яркая. В этот вечер, как и в январскую половину месяца (15 января по лунному календарю), люди любовались

луной. Некоторые поднимались в горы и оттуда любовались луной, однако большинство стелили во дворе большие соломенные маты и смотрели вверх на луну. Люди смотрели на круглую луну, ласково покрывающую ярким и освежающим серебристым светом землю, и погружались в свои раздумья. Кроме того, в недавнее время, глядя на луну в чхусок, пели песню, наполненную скромной мечтой:

В голубом небе млечный путь, в белой лодочке

Одно коричневое дерево, один заяц

Без топового огня, без шеста

В западные страны легко идет.

Также люди, увидев луну, предсказывали окончание земледелия. Если в ночь чхусок луна яркая, суходольные культуры нынешнего года будут обильными и радовались, если закрыто тучами, то беспокоились, что суходольные культуры могут быть не убраны. Конечно, погода в день чхусок не определяет метеорологическое явление осенней поры, накануне ближайшей уборки урожая, увидев яркую или хмурую луну, строить догадки об урожае, можно сказать, совершенно вздорно.

Для того чтобы знаменательно и радостно провести праздник чхусок, прежде всего накануне готовили пищу.

Люди, чтобы сначала из нового урожая приготовить так называемое «пробное» жертвоприношение предкам, выбирали скороспелый рис, брали зерна, сушили и мололи. Собрав маш, фасоль угловатую, бобы и другие раньше созревшие культуры, делали цицим, обсыпку (го-муль). В основном накануне делали тток, готовили, жарили цицим и другую пищу.

Традиции

Специфичной национальной пищей, готовившейся к празднику чхусок, были водка, хлеб на пару (сиру-тток), тток из клейкого риса четырехугольной формы (ин-чхел-ми), клецки из клейкого риса с каштаном (бам-танза) и др.

Была нередко очищенная водка, но главным образом водка из клейкого риса.

В чхусок делали тток, однако в этот день сонпхен был тем хлебом, который не должен выпасть из общего списка. Если в майский тан-о думали о тток с полынью, то когда наступал августовский чхусок, как обычно думали делать сонпхен, так как оно является пищей, символизирующей чхусок. В это время во внутрь сонпхена клали начинку из новых соевых бобов, кунжута (чамкя), каштана (бам), ююбы (дячу) и т.п. В хлеб на сиру обычно клали сушенную редьку или тыкву, тток из клейкого риса четырехугольной формы (ин-чхел-ми – тток, который разламывается, если только тянуть – делается из белого клейкого риса) обваливали в соевой муке, в приправе из поджаренного толченого кунжута с солью. В Корее местностями, известные инчхлеми, являются Ен-ан, Бэ-чхен. Это связано с выращиваемым там белым вкусным клейким рисом.

Клецки из клейкого риса с каштаном называют рюл-танза; из клейкого риса делают муку, скатывают наподобие куриного яйца, из сваренного каштана, смешанного с медом, готовят присыпку. Это делают обычно в местностях, где растёт каштан.

Во время чхусок из фруктов были каштан, ююба, хурма, груша и др.

Все эти вкусные и особенные блюда и фрукты, заготовленные накануне чхусок, прежде всего использовались как жертвенная пища

и затем делили между собой и отмечали праздник.

В праздник чхусок были различные игры.

В праздник чхусок в первую очередь женщины веселились с качанием на качелях, мужчины – борьбой. В зависимости от местности были состязания по перетягиванию каната, игра в морскую черепаху, пение, воспроизводящее картины Имчжинской Отечественной войны (ганъ-ганъ-су-вэл-гэ), пение песен, которые поют женщины при прядении и ткачестве:

ким хэ гым сан
ким-сан га-рэ
нам-хэ нам-сан
гин-сон га-чхи

В день чхусок существовал бытовой обычай, называемый чхунъ-ро-бо-ги (увидеться на полпути). Выражение «увидеться на полпути» означало именно дословно то, что как раз посередине между двумя домами – с одной стороны, дочь в замужестве и мать, с другой, встречались на полпути.

Когда приближался день чхусок, заранее договаривались о встрече на полпути. В день чхусок в доме мужа собирали тток и различные блюда, и невестка отправлялась по дороге, ведущей в родительский дом, и на полпути встречалась с родной матерью. Долго не встречавшиеся мать и дочь рассказывали о происшедших событиях, делили между собой пищу и проводили день. В некоторых местностях сватья встретившись, делились известиями об этом.

Праздник чхусок попадает на третью декаду сентября по лунному календарю, свойственному сезону начала осенней уборки урожая. В это время созревают разные злаки и фрукты, и настроение наполняется ещё более радостью богатого урожая.

Чхусок как праздник знаменателен тем, что люди в этот день посещают могилы предков и едят приготовленную особую пищу, а также народные гулянья. Когда наступает чхусок, люди всей семьей идут к могилам предков. Придя туда, они сначала убирают выросшую за лето траву, засыпают вымытые летними дождями места. После ремонта могилы кладут перед надгробным камнем букет цветов или совершают краткое жертвоприношение, чтя память предков, и кланяются.

После этого садятся в круг, делят принесенную с собой пищу, вспоминают дела и события, связанные с ушедшими, любуются красивым осенним пейзажем и, отдохнув, возвращаются домой.

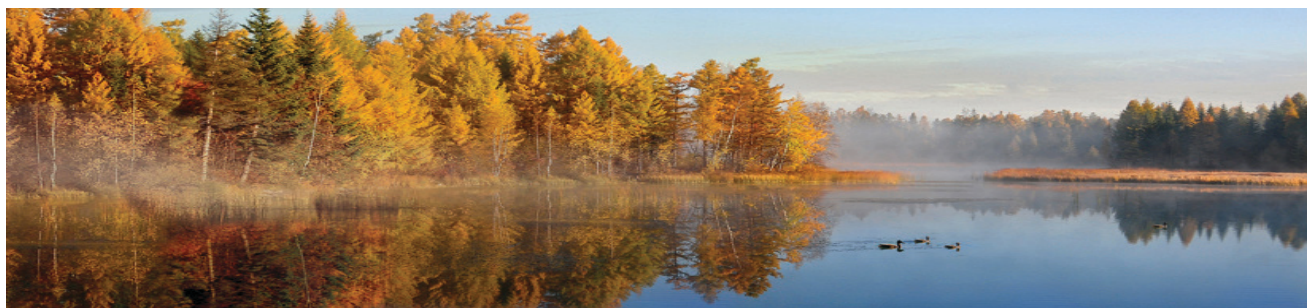
Как и в прежние времена, первыми блюдами в день чхусок являются сонпхен, сирутток, инчхелми и другие, приготовленные из нового урожая.

Особенностью сонпхен является то, что эта пища символизирует чхусок. В начинку сонпхена кладут – появившуюся в осеннюю пору соевые бобы, кунжут, каштан, ююбу и др. В отдельных местностях готовят специфическое кондитерское изделие из патоки, называемое но-тхи или но-чхи.

В праздник чхусок полно яблок, груши, ююбы, винограда, каштана и др. фруктов.

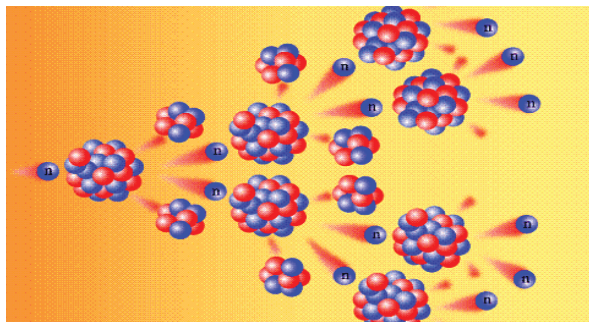
В чхусок проводятся разнообразные игры. Сейчас как в прежние времена в день чхусок обычными являются борьба, стрельба из лука, качание на качелях, перетягивание каната, ют и другие национальные игры.

*«Корейские национальные праздники»
в переводе Виктора Ана, 2000 год
Орфография и пунктуация автора.*



В следующем номере:

О том, чего не ждали от Северной Кореи...



Есть ли развлечения в Северной Корее?



KOR SHOP.RU

Добро пожаловать в «КорШоп» - магазин корейских продуктов, а также китайских, вьетнамских, тайских и японских продуктов!

Продуктовый Интернет-магазин KorShop занимается доставкой продуктов питания для корейской, китайской и японской кухни на дом по Москве и Подмосковью.

Мы поможем вам с выбором и проконсультируем вас касательно сочетаемости продуктов и их полезности, вы сможете самостоятельно дома приготовить японские роллы, суши и сашими, а также модные блюда в стиле азиатский фьюжн. Мы внимательно следим за ассортиментом и пожеланиями наших клиентов. Вы можете быть уверены, что в нашем магазине вы всегда найдёте всё необходимое для приготовления любимых традиционных корейских блюд, а также восточные сладости, пикантные специи и экзотические продукты из Китая, Вьетнама, Таиланда и Японии.

+7 (903) 006-76-96 (Билайн),
+7 (499) 394-52-26,
+7 (985) 255-45-44 (МТС).

e-mail: korshop@inbox.ru
г. Москва, ул. Автозаводская, д. 23, корп.7
ИП Орлова Светлана Эдуардовна

www.korshop.ru